

# guzzanti

**ZAŘÍZENÍ PRO PŘÍPRAVU HOT DOGŮ  
ZARIADENIE NA PRÍPRAVU HOT DOGOV  
URZĄDZENIE DO PRZYGOTOWANIA HOT DOGÓW  
HOT DOG KÉSZÍTŐ  
APARAT ZA HOT DOG  
HOTDOG-MASCHINE  
HOT DOG MAKER**

---

**GZ-460A**



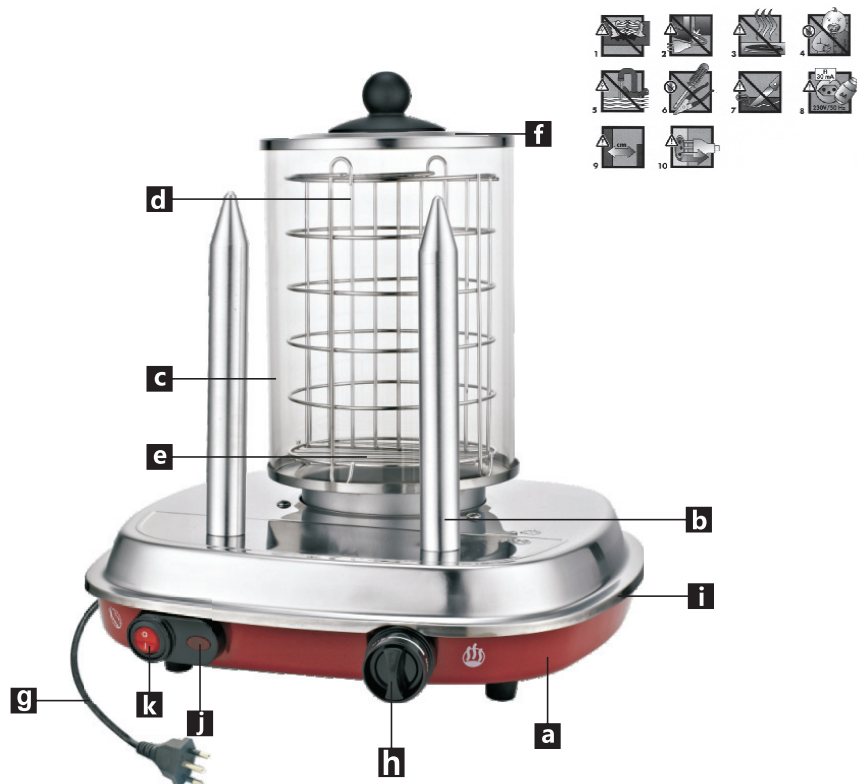
**Návod k obsluze  
Návod na obsluhu  
Instrukcja obsługi  
Használati útmutató  
Navodila za uporabo  
Gebrauchsanleitung  
Instruction manual**

Právě jste si koupili produkt značky GUZZANTI, tento produkt je pečlivě navržen a prošel certifikací mnoha testů.

Děkujeme velmi pěkně za důvěru v naši značku a doufáme, že s výrobky budete spokojeni.

Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tento návod.

## POPIS JEDNOTLIVÝCH ČÁSTÍ



<b>a</b>	Základna	<b>g</b>	Napájecí kabel
<b>b</b>	Vyhřívaný hrot	<b>h</b>	Otočný přepínač funkce páry
<b>c</b>	Válcový skleněný kryt	<b>i</b>	Pokyny k ovládání přepínače
<b>d</b>	Rámeček pro izolaci potravin	<b>j</b>	Indikátor funkce páry
<b>e</b>	Mřížka na potraviny	<b>k</b>	Přepínač pro funkci opékání
<b>f</b>	Kryt		

## OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ

Tento produkt je určen pouze pro použití v domácnosti, jakékoli jiné POUŽITÍ ruší všechny dodatečné bezpečnostní závazky. Dodržujte prosím způsob používání standardních provozních postupů.

- Tento spotřebič není hračka.
- Zakažte dětem mladším osmi let obsluhovat a používat tento spotřebič.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let s normálními schopnostmi chování. Osoby s omezenými smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí včetně bezpečnosti a nebezpečných osob, mohou používat tento spotřebič pod vedením nebo dohledem. Tento spotřebič by se neměl dávat dětem na hraní. Čištění a údržbu tohoto spotřebiče byste neměli umožnit dětem, pokud nejsou starší 8 let nebo nejsou pod dozorem.

1. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jsou poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumějí možným rizikům. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
2. Spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
3. Je-li napájecí kabel poškozený, musí jej vyměnit výrobce nebo jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
4. Spotřebiče nejsou určeny k ovládání pomocí externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládání.
5. Teplota přístupných povrchů může být během provozu spotřebiče vysoká.
6. Spotřebič nesmí být ponořen do vody.
7. Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných místech, jako jsou:
  - kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
  - klienty v hotelech, motelech a jiných prostředích rezidenčního typu;
  - prostředí farmářského typu se snídání



[symbol IEC 60417-5041] Upozornění, horký povrch!

- Na děti musíte dohlížet, abyste se ujistili, že si se spotřebičem nebudou hrát.
- Nedovolte, aby děti manipulovaly s obalovými sáčky (polystyrenové plastové sáčky), jedná se o nebezpečný zdroj.
- Nepoužívejte tento spotřebič, je-li umístěn ve vodě nebo jiné tekutině.

## **Používání tohoto stroje nemůže fungovat po navlhčení**

- Bezpečnostní zásuvka má uzemňovací zařízení připojené k tomuto spotřebiči.
- Ujistěte se, zda jsou napájecí napětí spotřebiče a údaje na typovém štítku spotřebiče stejné.
- Pokud musíte připojit prodlužovací linku a zásuvku, ujistěte se, zda jmenovitý výkon připojené prodlužovací linky a zásuvky je stejný. Doporučujeme vám používat originální produkty.
- Během používání netahejte za napájecí kabel a zástrčku.
- Dojde-li k poruše nebo nefunkčnosti, jejichž oprava je nebezpečná, jako je potřeba výměny napájecího kabelu, vyhledejte prosím na opravu odborné servisní středisko prodejce.
- Nenechávejte spotřebič vystavený špatnému počasí (sníh, déšť, sluneční záření.)
- Použijete-li příslušenství jiné společnosti, může dojít k poškození spotřebiče.
- Nepoužívejte spotřebič pro jiné účely.
- Ujistěte se, zda je napájení dostatečné pro pohon spotřebiče.
- Abyste předešli přetížení elektrické sítě, nepoužívejte spotřebič ve stejné síti jako jsou jiná zařízení s vysokou spotřebou energie.
- Elektrická zásuvka pro připojení spotřebiče musí být velmi snadno dostupná nebo odpojitelná, kdykoli a v případě potřeby.
- Spotřebič nemá funkci časovače a dálkového ovladače.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte abrazivní prostředky nebo tvrdé čisticí zařízení.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte parní čistič.

## Nikdo kromě výše zmíněné osoby nemůže odpojit zástrčku elektrického vedení spotřebiče

- Když se spotřebič nepoužívá, je třeba jej odpojit.
- Je třeba odpojit napájecí vedení spotřebiče za následujících okolností:
  - Po každém jeho použití
  - Pokaždé před jeho čištěním
  - V případě poruchy nebo poškození
  - Když se dlouhodobě nepoužívá
- Neumísťujte spotřebič do blízkosti zdroje tepla, vyhýbejte se kontaktu s elektrickou sítí a topné ploše.
- Neumísťujte tělo spotřebiče a jeho elektrické vedení do vody nebo jakékoli tekutiny.
- Spotřebič se používá pouze v domácnosti a na podobné účely, jako jsou:
  - Kuchyňský koutek vyhrazený pro personál v prodejně, profesionály v kancelářích a jiných prostředích;
  - Na farmě;
  - Zákazníky hotelu a jiných ubytovacích zařízení;

## Speciální bezpečnostní doporučení

- Zařízení neumísťujte do varné nádoby. Zařízení se zastaví minimálně po 30 minutách.
- Když se spotřebič na jeho krytu a vyhřívaném hrotu velmi zahřeje, dávejte pozor, aby jste se jich nedotkli, v opačném případě hrozí nebezpečí popálení.
- Nepoužívejte tento spotřebič bez vody v zásobníku.
- Nehýbejte spotřebičem, když je v provozu.
- Spotřebič nelze mýt v myčce na nádobí.
- Ujistěte se, zda se napájecí kabel spotřebiče nedotýká zdroje tepla.
- Pokud je spotřebič stále horký, dejte jej na vzduch a nechte přirozeně vychladnout.
- Nepoužívejte spotřebič jako přídavné topné zařízení.
- Do spotřebiče nevkládejte hořlavé materiály, jako je papír, karton, plastová fólie.

- Nepoužívejte spotřebič s nepotravinářskými nebo potravinářskými obaly, včetně celého balicího papíru, hliníku nebo potravinové fólie.
- Neprovodíte spotřebič ve skřínce na stěně nebo na přilehlé polici (hořlavý dekorační povrch, papír, karton...).
- Spotřebič umístěte na rovnou plochu s dostatečným místem.
- Neumísťujte spotřebič přímo na ubrus.
- Neumísťujte spotřebič během jeho provozu přímo na křehký povrch (skleněný stůl, dřevěný nábytek...).
- Neumísťujte spotřebič na hořlavý povrch nebo na zařízení v provozu.
- V případě vznícení spotřebiče jej nepolévejte vodou, ale lze použít mokré ručníky či hasicí příkrývku.
- Spotřebič neoplachujte.
- Pokud spotřebič nepoužíváte, ujistěte se, zda je „mimo provoz“ a zda je odpojen od elektrické zásuvky.
- Navrhuje se zvažít pravidelné kontroly spotřebiče na určených místech opravy. Abyste předešli nebezpečí, nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozený napájecí kabel, zástrčka nebo samotný spotřebič.

## PROFESIONÁLNÍ SERVISNÍ STŘEDISKO

### Autorizace a schválení prodejcem nebo oprava.

V případě poruchy nebo chybné obsluhy musí být na spotřebiči provedena v autorizovaném servisním středisku odborná oprava. Na konci tohoto návodu naleznete servisní středisko prodejce.

## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Vybalte spotřebič z obalu.
- Odstraňte plastové sáčky, karton a papír na ochranu různých částí spotřebiče a poté odstraňte všechny nálepky.
- Nejprve vyjměte na povrch kryt, vyhřívaný hliníkový hrot, skleněný kryt, varnou nádobu a poklici a očistěte je, přičemž dávejte pozor, abyste nepoužívali abrazivní houbu.

**Varování!** Neponořujte spotřebič do vody ani jiných tekutin. Jednotlivé díly spotřebiče nemyjte v myčce nádobí.

- Každý komponent důkladně otřete.
- Všechny díly opětovně smontujte.

## Montáž

- Umístěte spotřebič na pracovní plochu.
- Umístěte spotřebič stabilně, aby se napájecí kabel nedostal do kontaktu s vodou ani teplem.
- Zásobník na vodu vložte přes otvor určený k tomuto účelu v základně spotřebiče.
- Vložte skleněný válcový kryt do zásobníku na vodu.
- Nainstalujte varné médium do skleněného válcového krytu.
- Dokončete montáž nasazením víka.
- Váš spotřebič je připraven k použití.

## Používání

**Poznámka:** Některé části spotřebiče byly během výroby jemně namazány. V důsledku toho může docházet ke skutečnosti, že spotřebič při prvním použití vytváří mírný kouř. To je naprosto normální a nebude to trvat dlouho.

- Demontujte víko, skleněný válcový kryt a podnos.
- Vyjměte zásobník na vodu a naplňte ho vodou maximálně 1 cm od okraje.
- Dávejte pozor, aby zásobník nepřetekl.
- Umístěte skleněný válcový kryt a víko.
- Připojte svůj spotřebič k elektrické síti.

- Otočte otočným ovladačem pro ohřívání a rozsvítí se LED indikátory. Teplota spotřebiče se pak zvýší o přibližně 20 minut.
- Otevřete víko a vložte párky do košíku. Pro vaše pohodlí můžete dvojice párků zavěsit na obě strany držáku.
- Zavřete víko a vařte párky přibližně 10–15 minut.
- Mezitím umístěte na vyhřívané hroty polovinu bagety nebo housky.
- Přidejte na hot-dog kečup, hořčici, majonézu, pálivou omáčku, chilli, strouhaný sýr, cibuli, kysané zelí.
- Váš spotřebič vám také umožňuje vařit stejným způsobem jako párky i vejce nebo kukuřici. Níže naleznete postup pro jejich vaření:

8 vajec naměkko	7 minut
8 vařených vajec	11 minut
6 natvrdo uvařených vajec	20 minut
4 klasy kukuřice	35 minut

## PÉČE A ČIŠTĚNÍ

- Odpojte spotřebič a nechte jej vychladnout.
- Demontujte víko, skleněný válcový kryt, podpěru na opékání a zásobník na vodu.
- Umyjte tyto díly mýdlem a teplou vodou, přičemž použijte měkkou houbu a neabrazivní čisticí prostředek.
- Základnu spotřebiče a vyhřívané hroty otřete měkkou vlhkou utěrkou.

**Varování!** Spotřebič neponořujte do vody ani jiných tekutin. Nemyjte jednotlivé díly v myčce nádobí.

- Před opětovným složením důkladně osušte jednotlivé díly spotřebiče.



## Technické údaje

Model	GZ-460A
Výkon	450 W
Provozní napětí	220-240 V 50/60 Hz

### **Poznámka:**

Záruka je uvedena na připojeném záručním listu. Nevztahuje se na běžné opotřebení, přičemž výrobce neodpovídá za případné škody způsobené používáním nebo instalací spotřebiče. Záruka se nevztahuje na nesprávné, nevhodné, nepřiměřené použití a použití, které není v souladu s pokyny nebo opravy provedené nekvalifikovaným personálem.

### **Spotřebič je určen výhradně pro domácí použití.**

### **Likvidace spotřebiče:**

Děkujeme, že se budete řídit následujícími doporučeními:

- Tento výrobek nelikvidujte spolu s domovním odpadem.
- Systém separovaného sběru pro tento typ výrobků zřizují místě samosprávy.
- Chcete-li zjistit místa, musíte se obrátit na svou místu samosprávu.

Elektrické a elektronické výrobky skutečně obsahují nebezpečné látky, které mají nepříznivé účinky na životní prostředí nebo lidské zdraví a měly by být recyklovány.

Jedná se o nesmluvní dokument a vizuální prvky mohou být upraveny.

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruka na tento spotřebič představuje 24 měsíců od data zakoupení. Nárok na záruku je možné uplatnit pouze po předložení originálu dokladu o zakoupení výrobku (paragon, faktura) s typovým označením výrobku, datem prodeje a čitelným razítkem prodejce. Záruka zahrnuje výměnu nebo opravu částí spotřebiče, které se poškodí z důvodu poruch ve výrobě spotřebiče. Po uplynutí záruční doby bude spotřebič opraven za poplatek. Výrobce neodpovídá za poškození nebo úrazy osob, zvířat z důvodu nesprávného použití spotřebiče a nedodržení pokynů v návodu k použití. Výrobek je určen výhradně jako domácí spotřebič pro použití v domácnosti. Smluvní záruka je 6 měsíců, pokud je kupující podnikatel - fyzická osoba a spotřebič kupuje pro podnikatelskou činnost nebo komerční využití (§ 429 Obchodního zákoníku). Záruka se snižuje dle § 619 odst. 2 občanského zákoníku na 6 měsíců pro: žárovky, baterie, křemíkové a halogenové trubice.

### Záruka se nevztahuje

- jakékoliv mechanické poškození výrobku nebo jeho části
- na vady způsobené nevhodným zacházením nebo umístěním.
- je-li zařízení obsluhováno v rozporu s návodem, případně zásahem neoprávněné osoby.
- nesprávné používání, skladování nebo přenášení.
- na záruku 24 měsíců se nevztahují opravy, například: výměna žárovky, trubice, čištění a odvápnování kávovarů, žehliček, zvlhčovačů, atd. Zde bude účtováno servisem za smluvní cenu.
- pokud nebude při kontrole přístroje zjištěna žádná závada nebo nebudou splněny záruční podmínky, uhradí režijní náklady spojené s kontrolou nebo opravou výrobku kupující.
- zákazník ztrácí záruku při používání výrobků k profesionální či jiné výdělečné činnosti v provozovnách.
- závada byla způsobena vnějšími a živelnými podmínkami (např. poruchami v elektrické síti nebo bytové instalaci)
- záruka se netýká poškození vnějšího vzhledu nebo jiných, které nebrání standardní obsluze.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasláno poštou nebo přepravní službou musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku.

### Zodpovědný zástupce za servis pro ČR na značky: ARDES, Guzzanti, Scarlett, Luxell, Graef

CERTES spol. s r.o.

Donínská 83

463 34 Hrádek nad Nisou

Tel./fax 482771487 - příjem oprav- servis.

Tel./fax 482718718 - náhradní díly

Mobil: 721018073, 731521116, 608719174

Pracovní doba 8 - 16,30

www: certes.info, e-mail: certes@certes.info



### Záruční list

Tento oddíl vyplňte prosím hůlkovým písmem a přiložte k výrobku.

Odesílatel: .....

Příjmení/jméno: .....

Stát/PSČ/obec/ulice: .....

Telefonní číslo: .....

Číslo/označení (zbožní) položky: .....

Datum/místo prodeje: .....

Popis závady: .....

.....

Dátum/podpis: .....

Záruka se nevztahuje.

Zašlete prosím neopravený výrobek za cenu poštovného zpět.

Sdělte mi, kolik budou činit náklady. Opravte výrobek za úhradu.

# Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

## Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

## Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

### Dovozce:

PRIVEST s.r.o.

Na Zlatnici 301/2

Praha 4, PSČ 147 00

www: [www.privest.cz](http://www.privest.cz)

Email: [info@privest.cz](mailto:info@privest.cz)

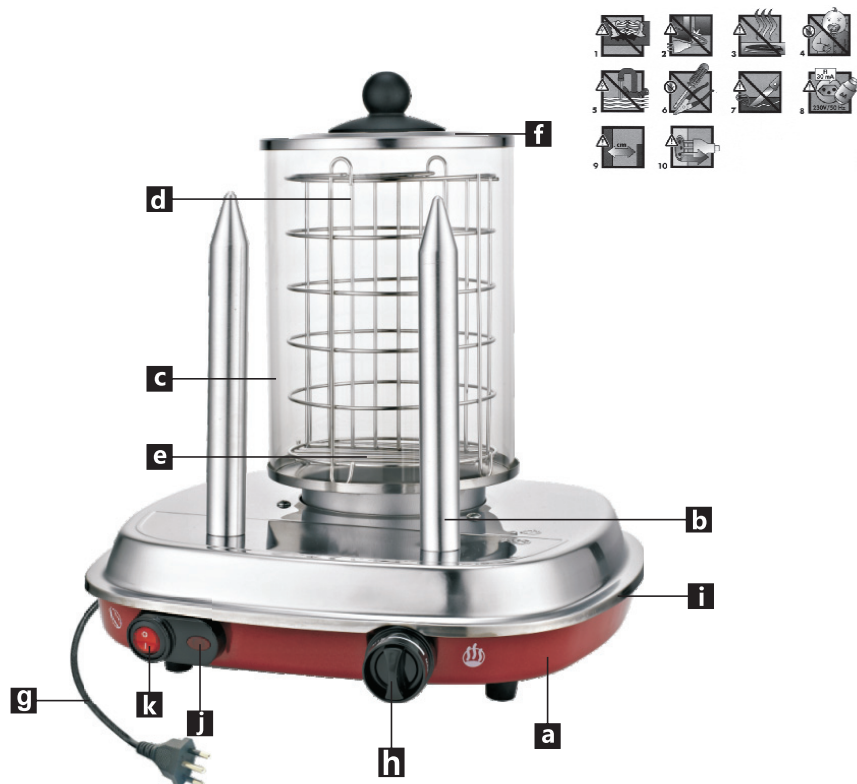
Telefon: (+420) 241 410 819

Práve ste si kúpili produkt značky GUZZANTI, tento produkt je starostlivo navrhnutý a prešiel certifikáciou mnohých testov.

Ďakujeme veľmi pekne za dôveru v našu značku a dúfame, že s výrobkami budete spokojní.

Pred použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tento návod.

## POPIS JEDNOTLIVÝCH ČASTÍ



<b>a</b>	Základňa	<b>g</b>	Napájací kábel
<b>b</b>	Vyhrievací hrot	<b>h</b>	Otočný prepínač funkcie pary
<b>c</b>	Valcové sklený kryt	<b>i</b>	Pokyny na ovládanie prepínača
<b>d</b>	Rámik na izoláciu potravín	<b>j</b>	Indikátor funkcie pary
<b>e</b>	Mriežka na potraviny	<b>k</b>	Prepínač pre funkciu opekania
<b>f</b>	Kryt		

## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ ODPORÚČANIA

Tento produkt je určený len na použitie v domácnosti, akékoľvek iné POUŽITIE ruší všetky dodatočné bezpečnostné záväzky. Dodržujte prosím spôsob používania štandardných prevádzkových postupov.

- Tento spotrebič nie je hračka.
- Zakážete deťom mladším ako osem rokov obsluhovať a používať tento spotrebič.
- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov s normálnymi schopnosťami správania. Osoby s obmedzenými zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí vrátane bezpečnosti a nebezpečných osôb, môže používať tento spotrebič pod vedením alebo dohľadom. Tento spotrebič by sa nemal dávať deťom na hranie. Čisteniu a údržbu tohto spotrebiča by ste nemali umožniť deťom, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov alebo nie sú pod dozorom.

1. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo sú poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú možným rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
2. Spotrebič a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
3. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
4. Spotrebiče nie sú určené na ovládanie pomocou externého časovača alebo samostatného systému diaľkového ovládania.
5. Teplota prístupných povrchov môže byť počas prevádzky spotrebiča vysoká.
6. Spotrebič nesmie byť ponorený do vody.
7. Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných miestach, ako sú:
  - kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
  - klientmi v hoteloch, motelloch a iných prostrediach rezidenčného typu;
  - prostredie farmárskeho typu s raňajkami



[symbol IEC 60417-5041] Upozornenie, horúci povrch!

- Na deti musíte dohliadať, aby ste sa uistili, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Nedovoľte, aby deti manipulovali s obalovými vreckami (polystyrénové plastové vrecká), ide o nebezpečný zdroj.
- Nepoužívajte tento spotrebič nepoužívajte, ak je umiestnený vo vode alebo inej tekutine.

## **Používanie tohto stroja nemôže fungovať po navlhčení**

- Bezpečnostná zásuvka má uzemňovacie zariadenie pripojené k tomuto spotrebiču.
  - Uistite sa, či je napájacie napätie spotrebiča a údaje na typovom štítku spotrebiča rovnaké.
  - Ak musíte pripojiť predlžovaciu linku a zásuvku, uistite sa, či menovitý výkon pripojenej predlžovacej linky a zásuvky je rovnaký. Odporúčame vám používať originálne produkty.
  - Počas používania neťahajte za napájací kábel a zástrčku.
  - Ak dôjde k poruche alebo nefunkčnosti, ktorých oprava je nebezpečná, ako je potreba výmeny napájacieho kábla, vyhľadajte prosím na opravu odborné servisné stredisko predajcu.
  - Nenechávajte spotrebič vystavený zlému počasiu (sneh, dážď, slnečné žiarenie.)
  - Ak použijete príslušenstvo inej spoločnosti, môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
- 
- Nepoužívajte spotrebič na iné účely.
  - Uistite sa, či je napájanie dostatočné na pohon spotrebiča.
  - Aby ste predišli preťaženiu elektrickej siete, nepoužívajte spotrebič v rovnakej sieti ako sú iné zariadenia s vysokou spotrebou energie.
  - Elektrická zásuvka na pripojenie spotrebiča musí byť veľmi ľahko dostupná alebo odpojiteľná, kedykoľvek a v prípade potreby.
  - Spotrebič nemá funkciu časovača a diaľkového ovládača.
- 
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte abrazívne prostriedky alebo tvrdé čistiace zariadenia.
  - Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič.

## **Nikto okrem vyššie spomenutej osoby nemôže odpojiť zástrčku elektrického vedenia spotrebiča.**

- Keď sa spotrebič nepoužíva, je potrebné ho odpojiť.
- Je potrebné odpojiť napájacie vedenie spotrebiča za nasledujúcich okolností:
  - Po každom jeho použití
  - Zakaždým pred jeho čistením
  - V prípade poruchy alebo poškodenia
  - Keď sa dlhodobého hľadiska nepoužíva
- Neumiestňujte spotrebič do blízkosti zdroja tepla, vyhýbajte sa kontaktu s elektrickou sieťou a vykurovacej ploche.
- Neumiestňujte telo spotrebiča a jeho elektrické vedenie do vody alebo akejkolvek tekutiny.
- Spotrebič sa používa iba v domácnosti a podobné účely, ako sú:
  - Kuchynský kútik vyhradený pre personál v predajni, profesionálmi v kanceláriách a iných prostrediach;
  - Na farme;
  - Zákazníkmi hotela a iných ubytovacích zariadení;

## **Špeciálne bezpečnostné odporúčania**

- Zariadenie neumiestňujte do varnej nádoby. Zariadenie sa zastaví minimálne po 30 minútach.
- Keď sa spotrebič na jeho kryte a vyhrievacom hrote veľmi zahreje, dávajte pozor, aby ste sa ich nedotkli, v opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo popálenia.
- Nepoužívajte tento spotrebič bez vody v zásobníku.
- Nehýbte spotrebičom, keď je v prevádzke.
- Spotrebič nie je možné umývať v umývačke riadu.
- Uistite sa, či sa napájací kábel spotrebiča nedotýka zdroja tepla.
- Pokiaľ je spotrebič stále horúci, dajte ho na vzduch a nechajte prirodzene vychladnúť.
- Nepoužívajte spotrebič ako prídavné vykurovacie zariadenie.
- Do spotrebiča nekladajte horľavé materiály, ako je papier, kartón, plastová fólia.

- Nepoužívajte spotrebič s nepotravinárskymi alebo potravinárskymi obalmi, vrátane celého baliaceho papiera, hliníka alebo potravinovej fólie.
- Neprevádzkujte spotrebič v skrinke na stene alebo na príľahlej policičke (horľavý dekoračný povrch, papier, kartón...).
- Spotrebič umiestnite na rovnú plochu s dostatočným miestom.
- Neumiestňujte spotrebič priamo na obrus.
- Neumiestňujte spotrebič počas jeho prevádzky priamo na krehký povrch (sklenený stôl, drevený nábytok...)
- Neumiestňujte spotrebič na horľavý povrch alebo na zariadenie v prevádzke.
- V prípade vznietenia spotrebiča ho neoblievajte vodou, ale je možné použiť mokré uteráky, či hasiacu prikrývku.
- Spotrebič neoplachujte.
- Ak spotrebič nepoužívate, uistite sa, či je „mimo prevádzky“ a či je odpojený od elektrickej zásuvky.
- Navrhuje sa zväziť pravidelné kontroly spotrebiča na určených miestach opravy. Aby ste predišli nebezpečenstvu, nepoužívajte spotrebič, ak je poškodený napájací kábel, zástrčka alebo samotný spotrebič.

## PROFESIONÁLNE SERVISNÉ STREDISKO

### Autorizácia a schválenie predajcom alebo oprava.

V prípade poruchy alebo chybnej obsluhy musí byť na spotrebiči vykonaná v autorizovanom servisnom stredisku odborná oprava. Na konci tohto návodu nájdete servisné stredisko predajcu.



## PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Vybalte spotrebič z obalu.
- Odstráňte plastové vrecká, kartón a papier na ochranu rôznych častí spotrebiča a potom odstráňte všetky nálepky.
- Najskôr vyberte na povrch kryt, vyhrievací hliníkový hrot, sklenený kryt, varnú nádobu a pokrievku a očistite ich, pričom dávajte pozor, aby ste nepoužívali abrazívnu špongiu.

**Varovanie!** Neponárajte spotrebič do vody ani iných tekutín. Jednotlivé diely spotrebiča neumývajte v umývačke riadu.

- Každý komponent dôkladne utrite.
- Všetky diely opätovne zmontujte.

### Montáž

- Umiestnite spotrebič na pracovnú plochu.
- Umiestnite spotrebič stabilne, aby sa napájací kábel nedostal do kontaktu s vodou ani teplom.
- Zásobník na vodu vložte cez otvor určený na tento účel v základni spotrebiča.
- Vložte sklenený valcový kryt do zásobníka na vodu.
- Nainštalujte varné médium do skleneného valcového krytu.
- Dokončite montáž nasadením veka.
- Váš spotrebič je pripravený na použitie.

### Používanie

**Poznámka:** Niektoré časti spotrebiča boli počas výroby jemne namazané. V dôsledku toho môže dochádzať ku skutočnosti, že spotrebič pri prvom použití vytvára mierny dym. To je úplne normálne a nebude to trvať dlho.

- Demontujte veko, sklenený valcový kryt a podnos.
- Vyberte zásobník na vodu a naplňte ho vodou maximálne 1 cm od okraja.
- Dávajte pozor, aby zásobník nepretiekol.
- Umiestnite sklenený valcový kryt a a veko.
- Pripojte svoj spotrebič k elektrickej sieti.

- Otočte otočným ovládačom na ohrievanie a rozsvietenie sa LED indikátory. Teplota spotrebiča sa potom zvýši o približne 20 minút.
- Otvorte veko a vložte párky do košíka. Pre vaše pohodlie môžete dvojice párok zavesiť na obe strany držiaka.
- Zatvorte veko a varte párky približne 10 - 15 minút.
- Medzitým umiestnite na ohrievacie hroty polovicu bagety alebo žemle.
- Pridajte na hot-dog kečup , horčicu, majonézu, štipľavú omáčku, čili, strúhaný syr, cibuľu, kyslú kapustu.
- Váš spotrebič vám taktiež umožňuje variť rovnakým spôsobom ako párky aj vajcia alebo kukuricu. Nižšie nájdete postup na ich varenie:

8 vajec na mätko	7 minút
8 varených vajec	11 minút
6 natvrdo uvarených vajec	20 minút
4 klásky kukurice	35 minút

## STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

- Odpojte spotrebič a nechajte ho vychladnúť.
- Demontujte veko, sklenený valcový kryt, podperu na opekanie a zásobník na vodu.
- Umyte tieto diely mydlom a teplou vodou, pričom použite mäkkú špongiu a neabrazívny čistiaci prostriedok.
- Základňu spotrebiča a vyhrievacie hroty utrite mäkkou vlhkou utierkou.

**Varovanie!** Spotrebič neponárajte do vody ani iných tekutín. Neumývajte jednotlivé diely v umývačke riadu.

- Pred opätovným zložením dôkladne osušte jednotlivé diely spotrebiča.

## Technické údaje

Model	GZ-460A
Výkon	450 W
Prevádzkové napätie	220-240 V 50/60 Hz

### **Poznámka:**

Záruka je uvedená na pripojenom záručnom liste. Nevzťahuje sa na bežné opotrebenie, pričom výrobca nezodpovedá za prípadné škody spôsobené používaním alebo inštaláciou spotrebiča. Záruka sa nevzťahuje na nesprávne, nevhodné, neprimerané použitie a použitie, ktoré nie je v súlade s pokynmi alebo opravy vykonané nekvalifikovaným personálom.

### **Spotrebič je určený výhradne na domáce použitie.**

#### **Likvidácia spotrebiča:**

Ďakujeme, že sa budete riadiť nasledujúcimi odporúčaniami:

- Tento výrobok nelikvidujte spolu s domovým odpadom.
- Systém separovaného zberu pre tento typ výrobkov zriaďujú mieste samosprávy.
- Ak chcete zistiť miesta, musíte sa obrátiť na svoju miestnu samosprávu.

Elektrické a elektronické výrobky skutočne obsahujú nebezpečné látky, ktoré majú nepriaznivé účinky na životné prostredie alebo ľudské zdravie a mali by sa recyklovať.

Ide o nezmluvný dokument a vizuálne prvky môžu byť upravené.

## ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záruka na tento spotrebič predstavuje 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. Nárok na záruku je možné uplatniť len po predložení originálu dokladu o zakúpení výrobku (paragón, faktúra) s typovým označením výrobku, dátumom predaja a čitateľnou pečiatkou predajcu. Záruka zahŕňa výmenu alebo opravu častí spotrebiča, ktoré sa poškodia z dôvodu porúch vo výrobe spotrebiča. Po uplynutí záručnej doby bude spotrebič opravený za poplatok. Výrobca nezodpovedá za poškodenia alebo úrazy osôb, zvierat z dôvodu nesprávneho použitia spotrebiča a nedodržania pokynov v návode na obsluhu. Výrobok je určený výhradne ako domáci spotrebič pre použitie v domácnosti. Zmluvná záruka je 6 mesiacov, ak je kupujúci podnikateľ - fyzická osoba a spotrebič kupuje pre podnikateľskú činnosť alebo komerčné využitie. Záruka sa znižuje podľa občianskeho zákonníka na 6 mesiacov pre: žiarovky, batérie, kremíkové a halogénové trubice.

### Záruka sa nevzťahuje na

- akékoľvek mechanické poškodenie výrobku alebo jeho časti
- na chyby spôsobené nevhodným zaobchádzaním alebo umiestnením.
- ak je zariadenie obsluhované v rozpore s návodom, prípadne zásahom neoprávnenej osoby.
- nesprávne používaný, skladovaný alebo prenášaný.
- na záruku 24 mesiacov sa nevzťahujú opravy, napríklad: výmena žiarovky, trubice, čistenie a odváňovanie kávovarov, žehličiek, zvlhčovačov, atď. Tu bude účtované servisom za zmluvnú cenu.
- ak nebude pri kontrole zariadenia zistená žiadna porucha alebo nebudú splnené záručné podmienky, uhradí režijné náklady spojené s kontrolou alebo opravou výrobku kupujúci.
- zákazník stráca záruku pri používaní výrobkov na profesionálnej alebo inej zárobkovej činnosti v prevádzkach.
- porucha bola spôsobená vonkajšími a živelnými podmienkami (napr. poruchami v elektrickej sieti alebo bytovej inštalácii).
- záruka sa netýka poškodenia vonkajšieho vzhľadu alebo iných, ktoré nebránia štandardnej obsluhu.

Ak tovar pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku.

### Zodpovedný zástupca za servis pre SR

ČERTES SK, s.r.o.

Pažite č. 42

010 09 Žilina

tel./fax: +421 41 5680 171, 5680 173

mobil: +421 905 259213

+421 907 241912

Pracovná doba Po-Pia. 9:00 - 15:00

e-mail: certes.sk@gmail.com

certes@eslovakia.sk



### Záručný list

Tento oddiel vyplňte prosím paličkovým písmom a priložte k výrobku.

Odosielateľ: .....

Priezvisko/meno: .....

Štát/PSČ/obec/ulica: .....

Telefónne číslo: .....

Číslo/označenie (tovaru) položky: .....

Dátum/miesto predaja: .....

Popis poruchy: .....

.....

Dátum/podpis: .....

Záruka sa nevzťahuje.

Zašlite prosím neopravený výrobok za cenu poštovného späť.

Informujte ma, koľko budú predstavovať náklady. Opravte výrobok za úhradu.

## Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odvezte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok. Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

### Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

### Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

#### Dovozca:

PRIVEST s.r.o.

Na Zlatnici 301/2

Praha 4, PSČ 147 00

www: [www.privest.cz](http://www.privest.cz)

Email: [info@privest.cz](mailto:info@privest.cz)

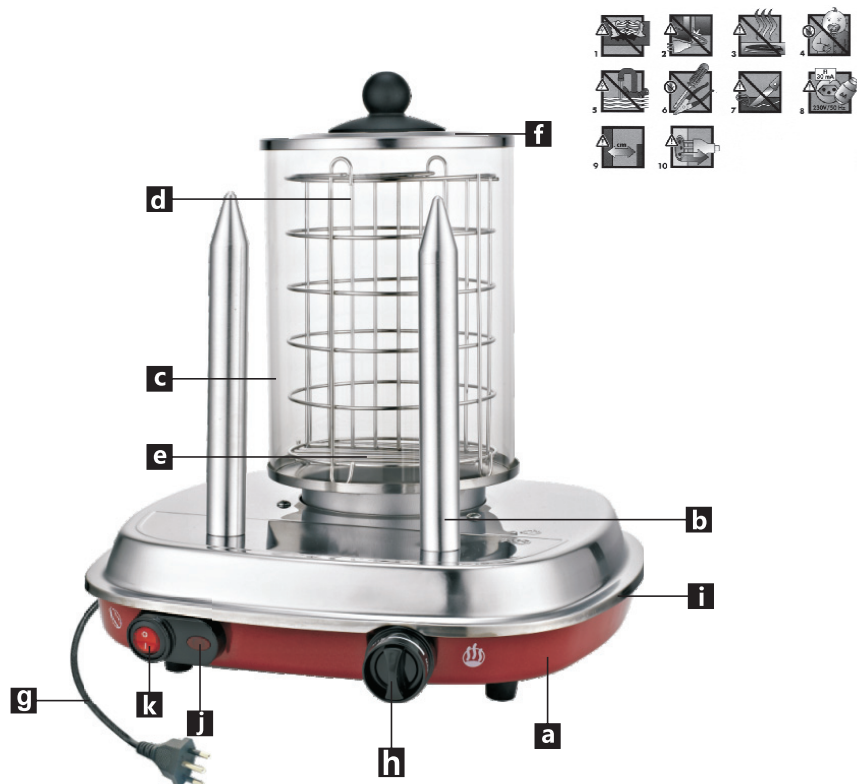
Telefón: (+420) 241 410 819

Właśnie kupiłeś produkt marki GUZZANTI, produkt ten został starannie zaprojektowany i przeszedł wiele testów certyfikacyjnych.

Bardzo dziękujemy za zaufanie do naszej marki i mamy nadzieję, że będziecie Państwo zadowoleni z tego produktu.

Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji przed użyciem tego urządzenia.

## OPIS POSZCZEGÓLNYCH CZĘŚCI



<b>a</b>	Podstawa	<b>g</b>	Kabel zasilający
<b>b</b>	Bolec grzewczy	<b>h</b>	Przełącznik obrotowy funkcji parowania
<b>c</b>	Szklany cylindryczny pojemnik	<b>i</b>	Wskaźniki dotyczące obsługi przełącznika
<b>d</b>	Kosz na jedzenie	<b>j</b>	Wskaźnik funkcji parowania
<b>e</b>	Kratka	<b>k</b>	Przełącznik funkcji opiekania
<b>f</b>	Pokrywka		

## OGÓLNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYCIA

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego, każde inne ZASTOSOWANIE narusza wszystkie dodatkowe zalecenia dotyczące bezpieczeństwa jego użycia. Należy przestrzegać następujących standardowych procedur użycia urządzenia:

- To urządzenie nie jest zabawką.
  - Nie wolno pozwalać dzieciom poniżej ósmego roku życia obsługiwać i używać tego urządzenia.
  - To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze o normalnych zdolnościach behawioralnych. Osoby o ograniczonych zdolnościach sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy w użyciu urządzenia, w tym osoby niegwarantujące bezpieczeństwa jego użycia, mogą go używać po ich odpowiednim poinstruowaniu lub pod nadzorem odpowiedzialnej osoby. Tego urządzenia nie należy dawać dzieciom do zabawy. Dzieciom nie powinno się pozwalać na czyszczenie i konserwację tego urządzenia, chyba że ukończyły 8 lat lub znajdują się pod odpowiednim nadzorem.
1. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy w jego użyciu, jeśli znajdują się one pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci bez ich nadzoru.
  2. Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.
  3. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
  4. Urządzenie nie jest dostosowane do obsługi za pomocą zewnętrznego timera lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
  5. Temperatura dostępnych powierzchni urządzenia może być wysoka podczas jego pracy.
  6. Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie.
  7. To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym i podobnych miejscach, takich jak:
    - aneksy kuchenne dla pracowników w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
    - hotele, motele i inne obiekty noclegowe;
    - gospodarstwa rolne.



[symbol IEC 60417-5041] Ostrzeżenie, gorąca powierzchnia!

- Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Nie należy pozwalać dzieciom bawić się opakowaniami (polistyrenowe, plastikowe torebki i worki), jest to niebezpieczne.
- Nie należy używać tego urządzenia, jeśli jest umieszczone w wodzie lub innym płynie.

## **Z urządzenia nie wolno korzystać po jego zamoczeniu.**

- Wtyczka kabla zasilającego tego urządzenia posiada bolec uziemiający.
- Upewnić się, że napięcie zasilające w sieci odpowiada napięciu na jego tabliczce znamionowej.
- Jeśli musimy użyć przedłużacza do podłączenia urządzenia, należy upewnić się, że może on pracować z wymaganym obciążeniem. Zalecamy stosowanie oryginalnych produktów.
- Podczas odłączania urządzenia nie należy ciągnąć za przewód zasilający tylko za wtyczkę
- W przypadku wystąpienia usterek lub awarii urządzenia, których naprawa jest niebezpieczna, takich jak np. konieczność wymiany przewodu zasilającego, należy skontaktować się z profesjonalnym centrum serwisowym dealera w celu jego naprawy.
- Nie wystawiać urządzenia na niekorzystny wpływ pogody (śnieg, deszcz, światło słoneczne).
- Jeśli używamy akcesoriów innej firmy, urządzenie może ulec uszkodzeniu.
- Nie używać urządzenia do żadnych innych celów.
- Upewnić się, że sieć zasilająca zapewni poprawną pracę urządzenia.
- Aby uniknąć przeciążenia sieci, nie należy podłączać do niej jednocześnie innych urządzeń o dużym zużyciu energii.
- Gniazdko elektryczne używane do podłączenia urządzenia musi być bardzo łatwo dostępne, zapewniając jego odłączenie w dowolnym momencie i czasie.
- Urządzenie nie posiada timera i funkcji zdalnego sterowania.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać ściernych środków czyszczących ani ostrych przedmiotów.
- Nie używać myjki parowej do czyszczenia urządzenia.



## **Nikt poza osobami wymienionymi powyżej nie może wyjmować wtyczki kabla zasilającego z gniazdka elektrycznego.**

- Gdy urządzenie nie jest używane, należy je odłączyć od sieci.
- Konieczne jest odłączenie przewodu zasilającego urządzenia w następujących okolicznościach:
  - Po każdym jego użyciu;
  - Za każdym razem przed jego czyszczeniem;
  - W przypadku jego nieprawidłowego działania lub uszkodzenia;
  - Gdy nie jest ono używane przez dłuższy czas.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródła ciepła, unikać kontaktu z siecią elektryczną i płytami grzewczymi.
- Nie należy wkładać korpusu urządzenia i jego przewodów elektrycznych do wody lub innych płynów.
- Urządzenie przeznaczone jest do użycia wyłącznie w gospodarstwach domowych oraz w takich miejscach, jak:
  - aneksy kuchenne przeznaczone dla personelu w sklepach, dla pracowników biurach oraz w innych miejscach pracy;
  - w gospodarstwach rolnych;
  - w hotelach i innych obiektach noclegowych.

## **Specjalne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa**

- Nie umieszczać urządzenia w garnku do gotowania. Urządzenie wyłącza się po ponad 30 minutach.
- Gdy obudowa urządzenia i bolce grzewcze bardzo się nagrzeją należy uważać, aby ich nie dotykać, w przeciwnym razie istnieje ryzyko poparzenia.
- Nie należy używać tego urządzenia bez wody w zbiorniku.
- Nie przenosić urządzenia podczas jego pracy.
- Urządzenia nie można myć w zmywarce.
- Upewnić się, że przewód zasilający urządzenia nie dotyka źródeł ciepła.
- Gdy urządzenie jest jeszcze gorące, należy pozwolić mu ostygnąć w naturalny sposób.
- Nie wolno używać tego urządzenia jako dodatkowego urządzenia grzewczego.
- Nie wkładać do urządzenia materiałów łatwopalnych, takich jak papier, karton, folia z tworzywa sztucznego.

- Nie przygotowywać w urządzeniu żywności w opakowaniach niespożywczych lub spożywczych, w tym w foliach aluminiowych i spożywczych.
- Nie używać urządzenia w szafkach ściennych lub na półkach o łatwopalnej powierzchni (wyłożonych papierem dekoracyjnym, kartonem itp.)
- Umieścić urządzenie na płaskiej powierzchni z wystarczającą ilością miejsca.
- Nie umieszczać urządzenia bezpośrednio na obrusie.
- Nie umieszczać urządzenia bezpośrednio na delikatnej powierzchni (szklany stolik, drewniane meble...)
- Nie umieszczać urządzenia na łatwopalnej powierzchni ani na innym pracującym urządzeniu.
- W przypadku samozapłonu urządzenia nie należy zalewać go wodą, należy użyć do ugaszenia płomieni mokrego ręcznika lub koca gaśniczego.
- Nie płucać urządzenia.
- Gdy urządzenie nie jest używane, upewnić się, że jest ono „wyłączone” i odłączone od gniazdka elektrycznego.
- Zaleca się rozważenie przeprowadzenia okresowych przeglądów urządzenia w wyznaczonych punktach napraw. Aby uniknąć zagrożeń, nie należy używać urządzenia, jeśli jego przewód zasilający, wtyczka lub samo urządzenie są uszkodzone.

## PROFESJONALNE CENTRUM SERWISOWE

### **Autoryzacja i zatwierdzenie przez dealera lub naprawa.**

W przypadku nieprawidłowego lub wadliwego działania urządzenia, musi zostać ono naprawione przez autoryzowane centrum serwisowe. Na końcu tej instrukcji podane są informacje o centrum serwisowym sprzedawcy.

## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Rozpakować urządzenie z opakowania.
- Usunąć plastikowe torebki, karton i papier, ochraniające różne części urządzenia oraz usunąć wszystkie naklejki.
- Przede wszystkim należy wyjąć na wierzch przykrycie, aluminiowy bolec grzewczy, szklany cylindryczny pojemnik, koszyk do gotowania jedzenia i pokrywkę i wyczyścić je uważając, aby nie używać gąbki ściерnej.

**Ostrzeżenie!** Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani innych płynach. Nie myć poszczególnych części urządzenia w zmywarce.

- Dokładnie wytrzeć każdą część.
- Zmontować wszystkie części.

### Montaż

- Umieścić urządzenie na powierzchni roboczej.
- Ustawić urządzenie stabilnie, uważając, aby przewód zasilający nie miał kontaktu z wodą i gorącymi elementami.
- Włożyć zbiornik na wodę przez przewidziany do tego celu otwór znajdujący się w podstawie urządzenia.
- Włożyć szklany cylindryczny pojemnik do zbiornika na wodę.
- Umieścić koszyk na jedzenie w szklanym cylindrze.
- Zakończyć montaż zakładając pokrywkę.
- Urządzenie jest gotowe do użycia.

### Użycie

**Uwaga:** Niektóre części urządzenia zostały lekko nasmarowane podczas produkcji. W rezultacie może się zdarzyć, że z urządzenia będzie wydobywać się lekki dym przy pierwszym użyciu. Jest to całkowicie normalne i nie potrwa długo.

- Zdjąć pokrywkę, wyjąć szklany cylindryczny pojemnik i koszyk na jedzenie.
- Wyjąć zbiornik na wodę i napełnić go wodą maksymalnie do 1 cm od krawędzi.
- Uważać, aby nie przelać zbiornika.
- Włożyć szklany cylindryczny pojemnik i pokrywkę.
- Podłączyć urządzenie do sieci.

- Przekręcić pokrętkę ogrzewania, wskaźniki LED zaświecą się. Temperatura urządzenia wzrośnie w ciągu około 20 minut.
- Zdjąć pokrywkę i umieścić kiełbaski w koszu na jedzenie. Dla Twojej wygody możesz gotować kiełbaski za pomocą pary zawieszając je po obu stronach wspornika.
- Założyć pokrywkę i gotować kiełbaski przez około 10-15 minut.
- W międzyczasie umieścić pół bagietki lub bułki na bolcach grzewczych.
- Do hot doga można dodać ketchup, musztardę, majonez, ostry sos, chili, starty ser, cebulę, kapustę kiszoną.
- Twoje urządzenie pozwala na gotowanie w taki sam sposób kiełbasek, jajek lub kukurydzy. Poniżej podane są czasy ich gotowania:

8 jajek na miękko	7 minut
8 jajek na twardo	11 minut
6 jajek ugotowanych na twardo	20 minut
4 kolby kukurydzy	35 minut

## PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE

- Odłączyć urządzenie i pozwolić mu ostygnąć.
- Zdjąć pokrywkę, szklany cylindryczny pojemnik, koszyk do opiekania jedzenia i zbiornik na wodę.
- Umyć te części ciepłą wodą z mydłem używając miękkiej gąbki lub innego nieściernego środka czyszczącego.
- Wytrzeć podstawę urządzenia i bolce grzewcze miękką, wilgotną ściereczką.

**Ostrzeżenie!** Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani innych płynach. Nie myć jego poszczególnych części w zmywarce.

- Dokładnie wysuszyć poszczególne części urządzenia przed ich ponownym złożeniem.

## Dane techniczne

Model	GZ-460A
Moc	450 W
Napięcie zasilające	220-240 V 50/60 Hz

### **Uwaga:**

Gwarancja znajduje się na dołączonej karcie gwarancyjnej. Nie dotyczy ona normalnego zużycia produktu, a producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem lub instalacją urządzenia. Gwarancja nie obejmuje usterek spowodowanych niewłaściwym, nieodpowiednim i nieuzasadnionym użytkowaniem urządzenia oraz jego użytkowaniem niezgodnym z zaleceniami lub spowodowanych naprawami wykonanymi przez niewykwalifikowany personel.

### **Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.**

### **Utylizacja urządzenia:**

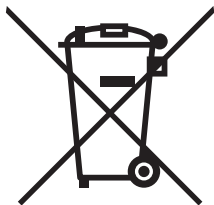
Dziękujemy za zastosowanie się do następujących zaleceń:

- Nie należy wyrzucać tego produktu razem z odpadami domowymi.
- System selektywnej zbiórki tego typu produktów jest określony przez samorządy.
- Aby dowiedzieć się o lokalizacjach punktów zbiórki, musicie Państwo skontaktować się z lokalnymi władzami.

Produkty elektryczne i elektroniczne zawierają substancje niebezpieczne, które mają niekorzystny wpływ na środowisko lub zdrowie ludzkie i należy je poddać recyklingowi.

Jest to dokument pozaumowny i elementy wizualne w nim występujące mogą ulec modyfikacjom.

## Informacje dotyczące sposobu likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego (dla gospodarstw domowych)



Powyższy symbol umieszczony na produktach lub w załączonych dokumentach oznacza, że nie wolno likwidować zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu utylizacji należy odnieść tego typu odpad do punktu selektywnego zbioru, gdzie zostanie odebrany bez żadnych opłat. W niektórych państwach można zwrócić tego typu odpad bezpośrednio u sprzedawcy w momencie nabycia nowego produktu.

Prawidłowa likwidacja takich produktów zbytecznie nie obciąża środowiska naturalnego i nie ma negatywnego wpływu na ludzkie zdrowie. Szczegółowych informacji o najbliższym punkcie zbioru udzieli najbliższy urząd miejski.

W przypadku nieprawidłowej likwidacji odpadu właściciel może zostać obciążony karą grzywny zgodnie z obowiązującymi przepisami.

### **Dla osób prawnych w Unii Europejskiej**

Bliższych informacji dotyczących likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego udzieli sprzedawca lub dystrybutor.

### **Informacje dotyczące likwidacji w państwach nie należących do Unii Europejskiej**

Powyższy symbol obowiązuje wyłącznie w krajach Unii Europejskiej. Aby zlikwidować urządzenie, należy zwrócić się o pomoc do urzędu miejskiego lub dystrybutora w celu zasięgnięcia informacji o prawidłowym sposobie likwidacji tego typu odpadu.

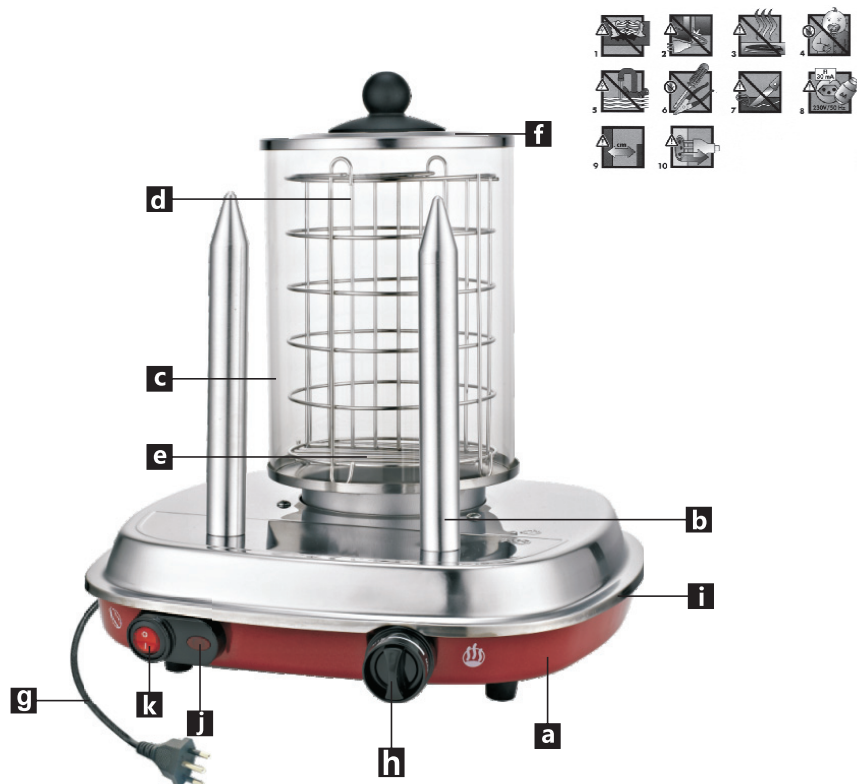


A GUZZANTI termék, amelyet vásárolt, egy gondosan megtervezett készülék, amely számos teszten átment.

Nagyon köszönjük a márkánkba vetett bizalmát, és reméljük, hogy elégedett lesz a termékeinkkel.

Kérjük, a termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót.

## AZ EGYES RÉSZEK BEMUTATÁSA



<b>a</b>	Talp	<b>g</b>	Tápkábel
<b>b</b>	Melegítő táska	<b>h</b>	Gőz funkció-tárcsa
<b>c</b>	Hengeres üvegburkolat	<b>i</b>	A tárcsa útmutatója
<b>d</b>	Élelmiszer-szigetelő keret	<b>j</b>	Gőz funkció jelző
<b>e</b>	Élelmiszer-rács	<b>k</b>	Sütés funkció kapcsoló
<b>f</b>	Fedél		



## ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI AJÁNLÁSOK

Ez a termék kizárólag háztartási használatra készült, minden más HASZNÁLAT érvénytelenít minden további biztonsági kötelezettségvállalást. Kérjük, kövesse a szabványos üzemeltetési eljárásokat.

- A készülék nem játékszer.
  - 8 évnél fiatalabb gyermekek nem használhatják ezt a készüléket.
  - A készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, szellemi és érzékszervi képességű felnőttek, illetve kellő tapasztalattal nem rendelkező személyek is, amennyiben felügyelet alatt állnak, és tisztában vannak a készülék biztonságos használatának feltételeivel és a fennálló veszélyekkel. A készülékkel nem játszhatnak gyermekek. A tisztítást és ápolást nem végezhetik 8 évnél fiatalabb gyermekek felügyelet nélkül.
1. A készüléket nem használhatják gyermekek, valamint korlátozott fizikai, szellemi és érzékszervi képességű felnőttek, illetve kellő tapasztalattal nem rendelkező személyek, amennyiben nem állnak felügyelet alatt és nincsenek tisztában a készülék biztonságos használatának feltételeivel és a fennálló veszélyekkel. Ügyelni kell a gyermekekre, hogy ne játszanak a készülékkel. A tisztítást és ápolást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
  2. A 8 éves kornál fiatalabb gyermekektől biztonságos távolságban kell tartani a készüléket és a tápkábelt.
  3. A sérült kábelt a fennálló veszélyek elkerülése végett csak a gyártó, szerviz-technikus vagy hasonló képzettségű személy cserélheti ki.
  4. A készülékeket nem úgy tervezték, hogy külső időzítővel vagy külön távvezérlő rendszerrel lehessen vezérelni.
  5. A készülék működése közben a hozzáférhető felületek hőmérséklete magas lehet.
  6. A készüléket nem szabad vízbe meríteni.
  7. A készülék csak háztartásokban és hasonló helyeken használható, ilyenek pl.:
    - alkalmazottak konyhái boltokban, irodákban és más munkahelyeken;
    - hotelek, motelek és más szálláshelyek vendégei által;
    - reggelit szolgáltató szállásokon



[IEC 60417-5041 jelölés] Figyelem, forró felület!

- Ügyelni kell a gyermekekre, hogy ne játszanak a készülékkel.
- Ne engedje, hogy a gyermekek a csomagolózacskókkal (polisztirol műanyag zacskókkal) játszanak, ez veszélyes forrás.
- Ne használja ezt a készüléket, ha vízben vagy egyéb folyadékban áll.

## **Ez a gép nem használható nedves állapotban**

- A biztonsági aljzat egy földelő eszközt tartalmaz, ehhez a készülékhez csatlakoztatva.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék tápfeszültsége és a készülék címtábláján szereplő adatok megegyeznek.
- Ha hosszabbítóvezetékre és aljzatra van szükség, győződjön meg arról, hogy a csatlakoztatott hosszabbítóvezeték és az aljzat teljesítménye megegyezik. Javasoljuk, hogy eredeti termékeket használjon.
- Ne húzza ki a tápkábelt és a dugót használat közben.
- Ha olyan meghibásodás vagy üzemzavar lép fel, amelynek javítása veszélyes, például a tápkábel cseréjére van szükség, a javításhoz forduljon a márkakereskedő szervizközpontjához.
- Ne hagyja a készüléket rossz időjárásnak (hó, eső, napfény) kitéve.
- Ha más cég tartozékait használja, a készülék megsérülhet.
  
- Ne használja egyéb célokra a készüléket.
- Győződjön meg róla, hogy a tápellátás elegendő a készülék működtetéséhez.
- A hálózat túlterhelésének elkerülése érdekében ne használja a készüléket más, nagy energiafogyasztású készülékekkel egy hálózaton.
- A készülék csatlakoztatására szolgáló elektromos aljzatnak nagyon könnyen hozzáférhetőnek vagy leválaszthatónak kell lennie, bármikor és szükség esetén.
- A készülék nem rendelkezik időzítő és távirányító funkcióval.
  
- Ne használjon súrolószereket vagy kemény tisztítóeszközöket a készülék tisztításához.
- Ne használjon gőztisztítót a készülék tisztításához.

## **A fent említett személyen kívül senki más nem húzhatja ki a készülék hálózati csatlakozóját.**

- Ha a készüléket nem használják, azt ki kell kapcsolni.
- A készülék tápvezetékét a következő esetekben kell leválasztani a készülékről:
  - Minden használat után
  - Minden tisztítás előtt
  - Hibás működés vagy károsodás esetén
  - Ha hosszabb ideig nem lesz használatban
- Ne helyezze a készüléket hőforrás közelébe, kerülje a hálózat és a fűtőfelület érintkezését.
- Ne tegye a készülék testét és elektromos vezetékeit vízbe vagy bármilyen folyadékba.
- A készülék csak háztartásokban és hasonló helyeken használható, ilyenek pl.:
  - alkalmazottak konyhái boltokban, irodákban és más munkahelyeken;
  - farmokon;
  - hotelek, motelek és más szálláshelyek vendégei által;

## **Különleges biztonsági javaslatok**

- Ne helyezze a készüléket fűzőedénybe. A készülék legkésőbb 30 perc után leáll.
- Amikor a készülék fedele és a túske nagyon felforrósodik, vigyázzon, hogy ne érintse meg, különben fennáll az égési sérülések veszélye.
- Ne használja üres víztartállyal ezt a készüléket.
- Ne mozgassa használat közben a készüléket.
- A készülék nem tisztítható mosogatógépben.
- Győződjön meg róla, hogy a készülék tápkábele nem ér hozzá a hőforráshoz.
- Ha a készülék sokáig forró, tegye ki a levegőre, és hagyja, hogy természetes módon lehűljön.
- Ne használja a készüléket kiegészítő fűtőberendezésként.
- Ne helyezzen éghető anyagokat, például papírt, kartont, műanyag fóliát a készülékbe.

- Ne használja a készüléket nem élelmiszer- vagy élelmiszercsomagolással, beleértve minden csomagolópapírt, alumínium- vagy élelmiszerfóliát.
- Ne üzemeltesse a készüléket fali szekrényben vagy fali polcon (gyúlékony dekorációs felület, papír, karton...).
- Helyezze a készüléket egy sík felületre, ahol elegendő hely van.
- Ne helyezze a készüléket közvetlenül az asztalterítőre.
- Működés közben ne helyezze a készüléket közvetlenül törékeny felületre (üvegasztal, fabútor...).
- Ne helyezze a készüléket éghető felületre vagy használatban lévő berendezésre.
- Ha a készülék kigyullad, ne öntse le vízzel, hanem nedves törülközőt vagy tűzoltótakarót használjon.
- Ne öblítse le a készüléket.
- Amikor nem használja a készüléket, győződjön meg róla, hogy a készülék „ki van kapcsolva” és ki van húzva a konnektorból.
- Javasoljuk, hogy fontolja meg a készülék rendszeres ellenőrzését a kijelölt javítási helyszíneken. A veszély elkerülése érdekében ne használja a készüléket, ha a tápkábel, a dugó vagy maga a készülék megsérült.

## PROFESSIONÁLIS SZERVIZKÖZPONT

### Engedélyezés és kereskedői jóváhagyás vagy javítás.

Meghibásodás vagy hibás működés esetén a készüléket szakszerűen meg kell javítani egy erre felhatalmazott szervizben. A kézikönyv végén megtalálja a kereskedő szervizközpontját.

## ÜZEMBE HELYEZÉS

- Csomagolja ki a készüléket.
- Távolítsa el a készülék különböző részeit védő műanyag zacskókat, kartont és papírt, majd távolítsa el az esetleges matricákat.
- Először távolítsa el a fedőlapot, az alumínium melegítő tűskét, az üvegfedelelet, a főzőedényt és a fedelet, és tisztítsa meg őket, ügyelve arra, hogy ne használjon súrolószivacsot.

**Figyelem!** Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne mossa a készülék egyes részeit mosogatógépben.

- Gondosan törölje szárazra az összes részt.
- Szerelje össze az összes részt.

### Szerelés

- Helyezze a készüléket a munkafelületre.
- Helyezze el a készüléket stabilan úgy, hogy a tápkábel ne érintkezzen vízzel vagy hővel.
- Helyezze be a víztartályt a készülék alján erre a célra kialakított nyíláson keresztül.
- Helyezze be a hengeres üvegburkolatot a víztartályba.
- Helyezze a főzőközeget a hengeres üvegburkolatba.
- Végezetül tegye fel a fedelet.
- A készülék használatra készen áll.

### Használat

**Megjegyzés:** A készülék egyes részeit a gyártás során enyhén megolajozták. Emiatt a készülék első használatba vételekor enyhe füst keletkezhet. Ez teljesen normális, és nem tart sokáig.

- Vegye le a fedelet, a hengeres üvegburkolatot és a tálcát.
- Vegye ki a víztartályt, és töltsen fel vízzel, legfeljebb 1 cm-re a peremétől.
- Vigyázzon, hogy a tartály ne folyjon túl.
- Helyezze vissza a hengeres üvegburkolatot és a fedelet.
- Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz.

- Fordítsa a tárcsát a melegítésre, és a LED-jelzők kigyulladnak. A készülék hőmérséklete ezután körülbelül 20 percig emelkedik.
- Nyissa ki a fedelet, és helyezze a kolbászokat a kosárba. A saját kényelme érdekében a tartó mindkét oldalára akaszthat páros kolbászokat.
- Zárja le a fedelet, és főzze a kolbászokat körülbelül 10-15 percig.
- Közben tegyen egy fél bagettet vagy zsemlét a melegítő tűskékre.
- Ketchupot, mustárt, majonézt, csípős szószot, chilit, reszelt sajtot, hagymát, savanyú káposztát tehet a hot doghoz.
- A készülékben a kolbászhoz hasonlóan tojást vagy kukoricát is lehet főzni. Az alábbiakban megtalálja a főzési eljárást:

8 lágytojás	7 perc
8 főtt tojás	11 perc
6 kemény tojás	20 perc
4 kalász kukorica	35 perc

## KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

- Válassza le és hagyja kihűlni a készüléket.
- Vegye le a fedelet, az üveghengert, a sütőtartót és a víztartályt.
- Mossa ezeket az alkatrészeket szappannal és meleg vízzel, puha szivaccsal és nem súrolószeres tisztítószerrel.
- Törölje le a készülék alját és a melegítő tűskéket puha, nedves ruhával.

**Figyelem!** Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne mossa az egyes alkatrészeket mosogatógépben.

- Az összeszerelés előtt alaposan szárítsa meg a készülék egyes részeit.

## Műszaki adatok

Modell	GZ-460A
Teljesítmény	450 W
Üzemi feszültség	220-240 V 50/60 Hz

### **Megjegyzés:**

A garancia a mellékelt jótállási jegyen szerepel. Nem terjed ki a normál elhasználódásra, és a gyártó nem vállal felelősséget a készülék használata vagy telepítése által okozott károkért. A garancia nem terjed ki a helytelen, nem megfelelő, ésszerűtlen és nem az utasításoknak nem megfelelő használatra, valamint a szakképzetlen személyzet által végzett javításokra.

## **A készülék kizárólag háztartási használatra alkalmas.**

### **A készülék ártalmatlanítása:**

Köszönjük, hogy betartja az alábbi ajánlásokat:

- Ne dobja ki ezt a terméket a háztartási hulladékkal együtt.
- A helyi hatóságok külön gyűjtőrendszereket hoznak létre az ilyen típusú termékekhez.
- Forduljon a helyi önkormányzathoz tájékoztatásért.

Az elektromos és elektronikus termékek olyan veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek káros hatással vannak a környezetre vagy az emberi egészségre, és újra kell hasznosítani azokat.

Ez egy nem szerződéses dokumentum, és a vizuális elemek módosíthatók.

## Információk a használt elektromos készülékek likvidálásáról (magánháztartások)



Ez az ikon a készüléken vagy a mellékelt iratokon arra figyelmeztet, hogy az elektrikus és elektronikus készülékek nem likvidálhatóak háztartási hulladékkal együtt.

A helyes feldolgozás, újítás és recikláció érdekében kérjük, szállítsa az ilyen készüléket egy megfelelő gyűjtőhelyre, ahol ingyen leadható. Néhány országban ezek a készülékek az eladónál is leadhatók, amennyiben egy új, hasonló termékvásárol ott. A termékek helyes likvidálása értékes nyersanyagokat spórolhat meg, és megelőzheti az emberi egészségre és a környezetre való negatív khatásokat, amelyek a hulladék helytelen likvidálása esetében következhetnek be. A helyi hivatal részletes információkkal szolgálhat a legközelebbi gyűjtőhelyet illetően.

A helytelen likvidálás az érvényes szabályok értelmében büntetendő.

### **Jogi személyek az EU keretén belül**

Amennyiben használt elektrikus és elektromos készülékeket szeretne likvidálni, forduljon részletes információkért a helyi eladóhoz vagy közvetítőhöz.

### **Információk a likvidálásról az EU tagállamokon kívül**

Ez az ikon csak az Európai Unióban érvényes. Amennyiben likvidálni szeretné ezt a készüléket, forduljon a helyi hivatalhoz vagy az eladóhoz, és kérjen tőle információkat a termék helyes likvidálásáról.



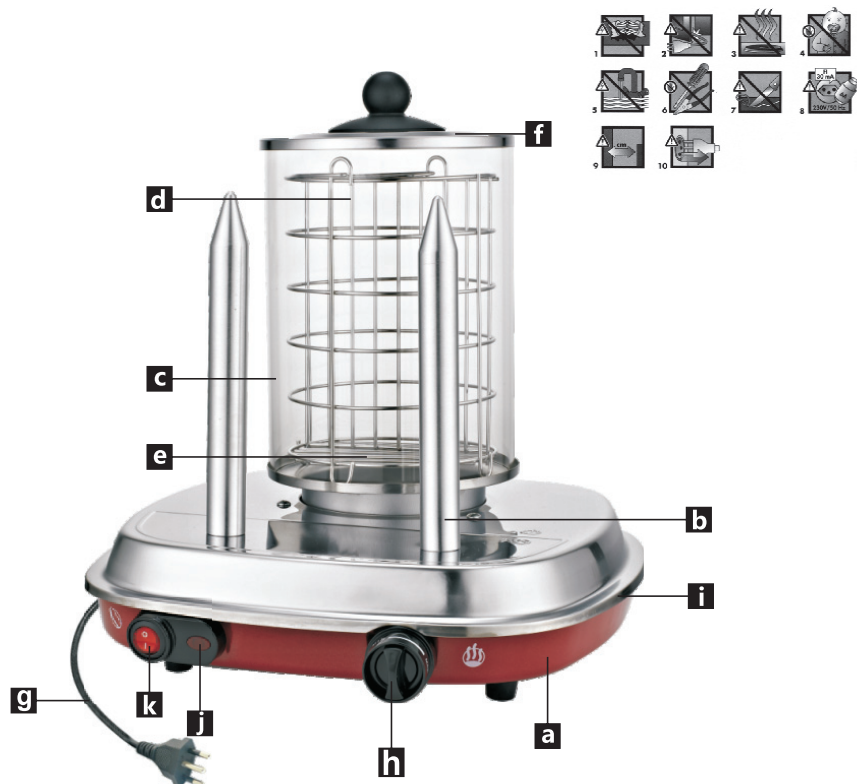


Pravkar ste kupili izdelek blagovne znamke GUZANTI. Izdelek je skrbno zasnovan in potrjen s številnimi testi.

Najlepša hvala za zaupanje. Upamo, da boste zadovoljni z našimi izdelki.

Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo.

## POIMENOVANJE DELOV



<b>a</b>	Osnovna enota	<b>g</b>	Napajalni kabel
<b>b</b>	Grelna palica	<b>h</b>	Vrtljivo stikalo za funkcijo pare
<b>c</b>	Stekleno ohišje	<b>i</b>	Napotki na upravljanje stikala
<b>d</b>	Okvir za živila	<b>j</b>	Indikator funkcije pare
<b>e</b>	Rešetka za živila	<b>k</b>	Stikalo za funkcijo opekanja
<b>f</b>	Pokrov		

## SPLOŠNA VARNOSTNA PRIPOROČILA

Ta izdelek je namenjen samo za uporabo v gospodinjstvu, kakršna koli drugačna UPORABA razveljavnja vse dodatne varnostne obveznosti. Upoštevajte način standardnih postopkov uporabe.

- Aparat ni igrača.
  - Otroci, mlajši od 8 let, ne smejo upravljati in uporabljati te naprave.
  - To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, z običajnimi sposobnostmi in vedenjem. Osebe z zmanjšanimi zaznavnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja o varnosti lahko aparat uporabljajo samo pod nadzorom. Otroci naj se ne igrajo z aparatom. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati aparata, če niso starejši od 8 let in če niso pod nadzorom.
1. Napravo lahko uporabljajo otroci od 8 let in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so nadzorom ali so prejele navodila glede uporabe naprave s strani osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, in razumejo tveganja. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti in vzdrževali aparata.
  2. Hranite aparat in napajalni kabel izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
  3. Iz varnostnih razlogov mora poškodovan napajalni kabel zamenjati proizvajalec, njegov serviser ali enako usposobljena oseba.
  4. Naprava ni namenjena za upravljanje z zunanjim časovnikom ali ločenim daljinskim upravljalnikom.
  5. Med uporabo je temperatura dostopnih površin lahko zelo visoka.
  6. Aparata ne smete potapljati v vodo.
  7. Ta naprava je namenjena za uporabo v gospodinjstvu in podobnih prostorih, na primer:
    - čajne kuhinje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
    - za stranke hotelov, motelov in drugih namestitvenih objektov;
    - namestitveni objekti z zajtrkom



[simbol IEC 60417-5041] Opozorilo, vroča površina!

- Otroke je treba nadzorovati, da se ne bi igrali z napravo.
- Otroke je treba nadzorovati, da se ne bi igrali z embalažo (npr. s plastičnimi vrečkami), ki predstavlja nevarnost.
- Ne uporabljajte aparata, če se nahaja v vodi ali drugi tekočini.

## **Uporaba aparata ni mogoča, če je izpostavljen vlagi.**

- Varnostna vtičnica ima ozemljitveno napravo, povezano s to napravo.
- Prepričajte se, da je napajalna napetost naprave v skladu s podatki na napisni tablici.
- Če morate uporabiti podaljšek, se prepričajte, da je nazivna moč podaljška in vtičnice enaka. Priporočamo uporabo originalnih delov.
- Ne vlecite za napajalni kabel in vtič.
- Če pride do okvare ali napačnega delovanja, katerih opravilo je nevarno, na primer menjava napajalnega kabla, je treba iz varnostnih razlogov napravo odnesti v pooblaščen servisni center.
- Ne izpostavljajte naprave vremenskim vplivom (sneg, dež, sonce).
- V primeru uporabe dodatkov druge blagovne znamke lahko pride do okvare aparata.
- Ne uporabljajte aparata za druge namene.
- Prepričajte se, da je moč zadostna za pogon naprave.
- Da bi se izognili preobremenjenosti omrežja, naprave ne uporabljajte v istem omrežju z drugimi napravami z veliko porabo energije.
- Omrežna vtičnica za priključitev naprave mora biti lahko dostopna, da je mogoče napravo kadarkoli izključiti.
- Naprava nima funkcije časovnika in daljinskega upravljalnika.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte abrazivnih sredstev ali grobih pripomočkov.
- Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnega parnega čistilca.

## **Nihče, razen kompetentne osebe, ne sme izklopiti vtiča naprave.**

- Kadar naprave ne uporabljate, jo je treba odklopiti.
- V naslednjih okoliščinah je treba prekiniti napajanje naprave:
  - Po vsaki uporabi naprave
  - Pred čiščenjem naprave
  - V primeru okvare ali poškodbe
  - Kadar se dlje časa ne uporablja
- Postavite aparat stran od virov toplote, izogibajte se stiku s električnim omrežjem in grelnimi površinami.
- Ne dajajte osnovne enote naprave in napajalnega kabla v vodo ali druge tekočine.
- Ta naprava je namenjena za uporabo v gospodinjstvu in podobnih prostorih, kot so:
  - Čajne kuhinje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
  - Kmetije;
  - Za stranke hotelov, motelov in drugih namestitvenih objektov;

## **Posebna varnostna priporočila**

- Ne dajajte naprave v posodo za kuhanje. Naprava se ustavi najmanj po 30 minutah.
- Ko se naprava na pokrovu in grelni palici zelo segreje, bodite previdni, da se ju ne dotaknete, sicer obstaja tveganje za opekline.
- Ne uporabljajte naprave brez vode v rezervoarju.
- Med delovanjem ne premikajte aparata.
- Naprave ni mogoče pomivati v pomivalnem stroju.
- Prepričajte se, da napajalni kabel ne pride v stik z viri toplote.
- Če je naprava zelo vroča, jo dajte na zrak in pustite, da se ohladi.
- Ne uporabljajte naprave kot dodatno grelno napravo.
- V napravo ne dajajte vnetljivih snovi, kot so papir, karton, plastična folija.

- Ne uporabljajte aparata z embalažo, bodisi embalažo za hrano ali ostalo, vključno s celotnim embalažnim papirjem, aluminijem ali folijo za hrano.
- Ne upravljajte naprave v viseči omarici ali na sosednji polici (vnetljiva dekorativna površina, papir, karton...).
- Napravo namestite na ravno, dovolj prostorno površino.
- Ne postavljajte aparata neposredno na prt.
- Med delovanjem ne postavljajte naprave neposredno na krhko površino (steklo, leseno pohištvo...)
- Ne postavljajte aparata na vnetljive površine ali na naprave v delovanju.
- Če se naprava vžge, ne nalijte na njo vode, vendar je mogoče uporabiti mokre brisače ali požarno odejo.
- Ne spirajte naprave.
- Če naprave ne uporabljate, se prepričajte, da "ni v delovanju" in da je izključen iz električne vtičnice.
- Priporočeni so redni pregledi naprave v servisnem centru. Ne uporabljajte aparata s poškodovanim napajalnim kablom ali vtičem, oz. če je poškodovan sam aparat.

## STROKOVNI SERVISNI CENTER

### Pooblastilo in odobritev s strani prodajalca ali popravila.

V primeru okvare ali napačnega delovanja je treba napravo strokovno popraviti v pooblaščenem servisnem centru. Na koncu teh navodil najdete servisni center prodajalca.

## PRED PRVO UPORABO

- Razpakirajte napravo.
- Odstranite plastične vrečke, karton in papir za zaščito delov naprave ter odstranite vse nalepke.
- Najprej odstranite pokrov, aluminijasto grelno palico, stekleno ohišje, posodo za kuhanje in pokrovko ter jih očistite. Ne uporabljajte abrazivnih gobic.

**Opozorilo!** Ne potaplajte naprave v vodo ali druge tekočine. Plastičnih delov ne pomivajte v pomivalnem stroju.

- Temeljito obrišite vsak del.
- Vse delo ponovno sestavite.

## Namestitev

- Aparat postavite na delovno površino.
- Namestite jo stabilno in pazite, da napajalni kabel ne pride v stik z vodo ali toploto.
- Rezervoar za vodo vstavite v odprtino v osnovni enoti naprave.
- Dajte stekleno ohišje v rezervoar za vodo.
- Namestite element za kuhanje v stekleno ohišje.
- Na koncu namestite pokrov.
- Vaša naprava je zdaj pripravljena za uporabo.

## Uporaba:

**Opomba:** Nekateri deli aparata so bili med proizvodnjo namazani. Zato se pri prvi uporabi naprave lahko pojavi neprijeten vonj ali dim. To je popolnoma normalno in ne traja dolgo.

- Odstranite pokrov, stekleno ohišje in pladenj.
- Odstranite rezervoar za vodo in napolnite ga z vodo največ 1 cm od roba.
- Pazite, da ne nalijete preveč vode.
- Namestite stekleno ohišje in pokrov.
- Priključite aparat na električno omrežje.

- Zavrtite stikalo za ogrevanje, prižgejo se LED indikatorji. Temperatura aparata se dviga približno 20 minut.
- Odprite pokrov in dajte hrenovke v košarico. Če želite, lahko pare hrenovk obesite na obe strani držala.
- Zaprite pokrov in kuhajte hrenovke v pari približno 10 - 15 minut.
- Medtem dajte na vsako grelno palico polovico bagete ali štručke.
- Na hot-dog dodajte kečap, gorčico, majonezo, pekočo omako, čili, nariban sir, čebulo, kisló zelje.
- Vaša naprava vam poleg hrenovk omogoča kuhanje jajc ali koruze. Navodilo za kuhanje različnih živil:

8 mehko kuhanih jajc	7 minut
8 srednje trdo kuhanih jajc	11 minut
6 trdo kuhanih jajc	20 minut
4 stroki koruze	35 minut

## VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

- Izklopite aparat in pustite ga, da se ohladi.
- Odstranite pokrov, stekleno ohišje, držalo za živila in rezervoar za vodo.
- Te dele pomijte z detergentom in toplo vodo z mehko gobo ter neabrazivnim čistilnim sredstvom.
- Osnovno enoto naprave in grelni palici obrišite z vlažno mehko krpo.

**Opozorilo!** Nikoli ne potaplajte naprave v vodo ali druge tekočine. Delov aparata ne pomivajte v pomivalnem stroju.

- Preden napravo ponovno sestavite, temeljito posušite vse dele naprave.



## Tehnični podatki

Model	GZ-460A
Moč	450 W
Delovna napetost	220-240 V 50/60 Hz

### **Opomba:**

Garancija je navedena na priloženem garancijskem listu. Ne velja za normalno obrabo, proizvajalec pa ne odgovarja za škodo, ki je posledica nepravilne uporabe ali namestitve naprave. Garancija ne velja za napačno, neprimerno, pretirano uporabo in uporabo, ki ni v skladu z navodili, ali popravila, ki jih opravi nekvalificirano osebje.

### **Samo za uporabo v gospodinjstvu.**

#### **Odstranitev aparata:**

Hvala, da upoštevate naslednja priporočila:

- Izdelka ne smete zavreči skupaj z gospodinjskimi odpadki.
- Ločeno zbiranje za to vrsto izdelkov vzpostavlja lokalna uprava.
- Če želite najti mesta, se morate obrniti na lokalne organe.

Električni in elektronski izdelki dejansko vsebujejo nevarne snovi, ki imajo škodljive učinke na okolje ali zdravje ljudi in jih je treba reciklirati.

To je nepogodben dokument in vizualne elemente je mogoče spremeniti.

## Informacije o odlaganju odpadne električne opreme (zasebna gospodinjstva)



Ta simbol na izdelkih in/ali spremnih dokumentih pomeni, da rabljene električne in elektronske opreme ne smemo zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki.

Za pravilno ravnanje, predelavo in reciklažo vas prosimo, da te izdelke brezplačno vrnete na določena zbirna mesta. V nekaterih državah je te izdelke mogoče vrniti neposredno prodajalcu ob nakupu podobnega novega izdelka.

S pravilnim odlaganjem teh izdelkov pomagata hraniti dragocene vire in preprečiti morebitne negativne učinke na zdravje ljudi in okolje, do katerih bi sicer zaradi nepravilnega ravnanja z odpadki lahko prišlo. Za več informacij o najbližjem zbirnem mestu se obrnite na lokalni urad. Za nepravilno odlaganje odpadkov so možne kazni v skladu z veljavno zakonodajo.

### **Za poslovne uporabnike v Evropski uniji**

Če želite zavreči električno in elektronsko opremo, se za več informacij obrnite na lokalnega prodajalca ali dobavitelja.

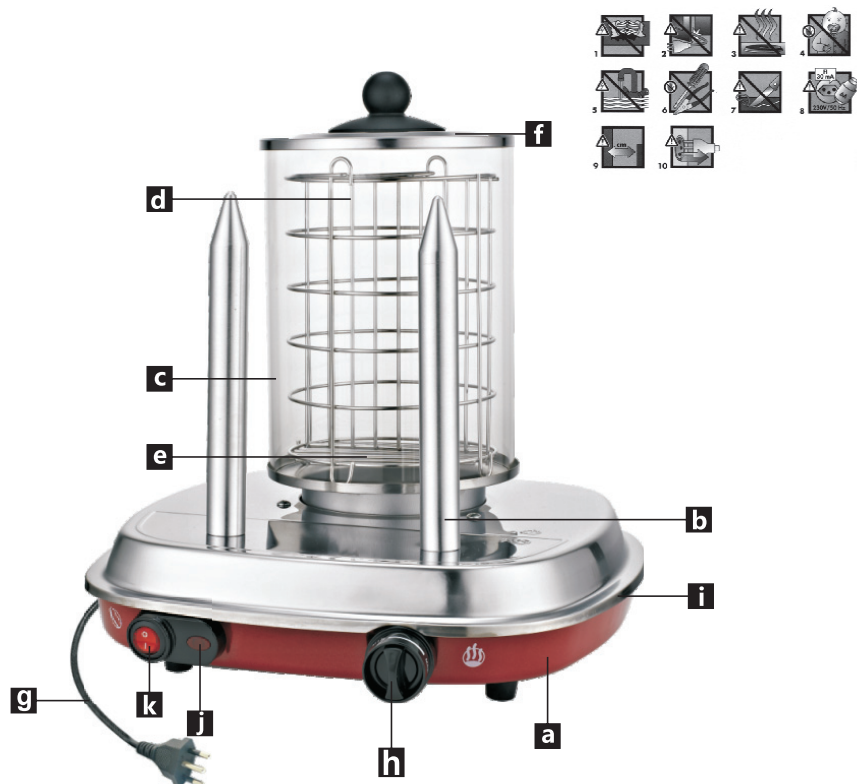
### **Informacije o odlaganju v državah izven Evropske unije**

Ta simbol velja samo v Evropski uniji. Če želite odstraniti to napravo, se obrnite na ustrezne organe lokalne skupnosti ali prodajalca in povprašajte po ustreznem načinu odstranitve.



Sie haben gerade ein Produkt der Marke GUZZANTI erworben. Dieses Produkt wurde sorgfältig entworfen und hat die Zertifizierung zahlreicher Tests bestanden. Wir bedanken uns bei Ihnen für Ihr Vertrauen in unsere Marke und hoffen, dass Sie mit unseren Produkten zufrieden sein werden. Lesen Sie vor der Erstverwendung des Gerätes aufmerksam diese Gebrauchsanleitung.

## BESCHREIBUNG DES GERÄTES



<b>a</b>	Gerätebasis	<b>g</b>	Netz Kabel
<b>b</b>	Aufsteckdorn	<b>h</b>	Drehwähler für Dampffunktion
<b>c</b>	Glasabdeckung	<b>i</b>	Hinweise zur Umschalterbedienung
<b>d</b>	Rahmen für Lebensmittelisolierung	<b>j</b>	Dampffunktionsanzeige
<b>e</b>	Lebensmittelgitter	<b>k</b>	Umschalter für Bratfunktion
<b>f</b>	Deckel		

## ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät ist ausschließlich zur Verwendung im Haushalt bestimmt. Die Verwendung zu anderen Zwecken führt zum Verlust der Garantie. Halten Sie bitte alle Hinweise ein, die sich auf die Geräteverwendung beziehen.

- Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
  - Kinder im Alter unter acht Jahren dürfen dieses Gerät nicht benutzen.
  - Dieses Gerät dürfen Kinder im Alter ab 8 Jahren mit normalen Verhaltensfähigkeiten benutzen. Dieses Gerät dürfen Personen mit begrenzten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen nur dann verwenden, wenn sie sich unter Aufsicht befinden oder wenn sie mit der sicheren und sachgemäßen Verwendung des Gerätes vertraut sind. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Kinder dürfen die Reinigung und Benutzerwartung dieses Gerätes nur dann durchführen, wenn sie älter als 8 Jahre sind oder wenn sie sich unter Aufsicht befinden.
1. Dieses Gerät dürfen Kinder im Alter ab 8 Jahren und Personen mit begrenzten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen nur dann verwenden, wenn sie sich unter Aufsicht befinden oder wenn sie mit der sicheren und sachgemäßen Verwendung des Gerätes vertraut sind und damit verbundene Risiken verstehen. Kinder dürfen die Reinigung und Benutzerwartung nie ohne Aufsicht durchführen.
  2. Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außer Reichweite von Kindern, die jünger als 8 Jahre sind.
  3. Das beschädigte Netzkabel darf aus Sicherheitsgründen nur von dem Hersteller, seinem Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.
  4. Das Gerät darf nie zusammen mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem verwendet werden.
  5. Die Temperatur zugänglicher Oberflächen kann während des Gerätebetriebes sehr hoch werden.
  6. Das Gerät darf nie in Wasser getaucht werden.
  7. Dieses Gerät ist zur Verwendung im Haushalt und in ähnlicher Umgebung bestimmt, wie z.B.:
    - in Küchen für Angestellte in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
    - für Klienten von Hotels, Motels und anderen Unterkunftseinrichtungen;
    - auf Farmen und in Übernachtungseinrichtungen, wo Frühstück serviert wird.



[Symbol IEC 60417-5041] Achtung, heiße Oberfläche!

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie mit dem Gerät nicht spielen.
- Kinder dürfen mit den Verpackungsmaterialien (Styroporbox und Plastiktüten) nicht manipulieren, denn es geht um eine gefährliche Quelle.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn es sich im Wasser oder in einer anderen Flüssigkeit befindet.

## **Dieses Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es feucht ist.**

- Die Sicherheitssteckdose ist mit einer Erdungsvorrichtung ausgestattet, die an dieses Gerät angeschlossen ist.
  - Vergewissern Sie sich, dass die Versorgungsspannung des Gerätes mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
  - Wenn Sie ein Verlängerungskabel und/oder eine Mehrfachsteckdose verwenden müssen, vergewissern Sie sich, dass die Nennspannung des Verlängerungskabels und der Mehrfachsteckdose identisch ist. Wir empfehlen Ihnen, nur originale Produkte zu verwenden.
  - Ziehen Sie beim Trennen des Gerätes vom Stromnetz nie am Netzkabel, sondern nur am Netzstecker.
  - Wenn eine Störung auftaucht, deren Reparatur gefährlich ist, wie z.B. der Austausch des Netzkabels, wenden Sie sich an eine autorisierte Servicestelle.
  - Setzen Sie das Gerät nie schlechtem Wetter aus (Schnee, Regen, direkte Sonnenstrahlen).
  - Wenn Sie das Zubehör einer anderen Marke verwenden, kann es zur Beschädigung des Gerätes kommen.
- 
- Verwenden Sie das Gerät nur zum angegebenen Zweck.
  - Vergewissern Sie sich, dass die Spannung für den Gerätebetrieb ausreichend ist.
  - Um die Stromnetzüberlastung zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nie im gleichen Netz, an das andere Geräte mit hohem Stromverbrauch angeschlossen sind.
  - Die elektrische Steckdose, an die das Gerät angeschlossen ist, muss sehr leicht zugänglich sein, sodass man das Gerät bei Bedarf jederzeit vom Stromnetz trennen kann.
  - Das Gerät ist weder mit dem Timer noch mit der Fernbedienung ausgestattet.
- 
- Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes weder abrasive Reinigungsmittel noch harte Gegenstände.
  - Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes keinen Dampfreiniger.

## **Niemand außer der oben angegebenen Person kann den Netzstecker des Gerätenetzkabels aus der Steckdose ziehen**

- Wenn Sie das Gerät nicht verwenden, trennen Sie es vom Stromnetz.
- Unter folgenden Umständen ist es notwendig, das Gerät vom Stromnetz zu trennen:
  - Nach jeder Verwendung
  - Vor jeder Reinigung
  - Im Falle einer Störung oder Beschädigung
  - Vor einer längeren Betriebspause
- Das Gerät darf sich nicht in der Nähe von Wärmequellen befinden. Vermeiden Sie den Kontakt mit dem Stromnetz und heißen Geräteoberflächen.
- Tauchen Sie den Gerätekörper und sein Netzkabel nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Das Gerät darf nur im Haushalt und zu ähnlichen Zwecken verwendet werden, wie z.B.:
  - in Küchen für Angestellte in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
  - auf Farmen;
  - für Klienten von Hotels und anderen Unterkunftseinrichtungen.

## **Spezielle Sicherheitsempfehlungen**

- Stellen Sie das Gerät nie in ein Kochgefäß. Das Gerät schaltet sich nach Ablauf von 30 Minuten aus.
- Die Abdeckung des Gerätes und der Aufsteckdorn werden während des Betriebes sehr heiß. Passen Sie gut auf und berühren Sie sie nicht, ansonsten droht die Verbrennungsgefahr.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn der Wasserbehälter leer ist.
- Verstellen Sie das Gerät nicht, wenn es in Betrieb ist.
- Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel des Gerätes die Wärmequelle nicht berührt.
- Wenn das Gerät noch heiß ist, stellen Sie es auf die Luft und lassen Sie es natürlich abkühlen.
- Verwenden Sie das Gerät nie zum Aufheizen der Wohnung.
- Geben Sie in das Gerät keine brennbaren Materialien wie Papier, Karton oder Kunststoffolie.

- Verwenden Sie das Gerät weder mit lebensmittelungeeigneten noch mit lebensmittelechten Verpackungsmaterialien. Dies betrifft z.B. Packpapier, Aluminiumfolie oder Lebensmittelfolie.
- Verwenden Sie das Gerät nie im Schrank oder auf einem Küchenbord (mit brennbarer Dekorationsoberfläche, Papier, Karton...).
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Oberfläche mit ausreichend Platz.
- Stellen Sie das Gerät nie direkt auf ein Tischtuch.
- Stellen Sie das Gerät während seines Betriebes nie direkt auf eine zerbrechliche Oberfläche (Glastisch, Holzmöbel...).
- Stellen Sie das Gerät im Betrieb nie auf eine brennbare Oberfläche oder ein anderes eingeschaltetes Gerät.
- Wenn es zum Entflammen des Gerätes kommt, gießen Sie es nie mit Wasser. Es können nasse Küchentücher oder eine Feuerlöschdecke verwendet werden.
- Spülen Sie das Gerät nie unter Wasser.
- Vergewissern Sie sich nach der Verwendung des Gerätes, dass es ausgeschaltet oder vom Stromnetz getrennt ist.
- Wir empfehlen Ihnen, das Gerät in einer autorisierten Servicestelle regelmäßig prüfen lassen. Um Gefahr zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es zur Beschädigung des Netzkabels, des Netzsteckers oder des Gerätes gekommen ist.

## AUTORISIERTE SERVICESTELLE

**Sämtliche Reparaturen des Gerätes dürfen nur in einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden.**

Wenn es zur Störung oder zum Fehler kommt, muss das Gerät in einer autorisierten Servicestelle repariert werden. Am Ende dieser Gebrauchsanleitung finden Sie Kontaktdaten einer autorisierten Servicestelle.



## VOR DER ERSTVERWENDUNG

- Packen Sie das Gerät aus.
- Entfernen Sie Kunststofftüten, Karton und Papier, die als Schutz verschiedener Geräteteile dienen, und entfernen Sie dann auch alle Aufkleber.
- Nehmen Sie zuerst den Deckel heraus, dann den Aufsteckdorn, die Glasabdeckung, das Kochgefäß und reinigen Sie sie. Verwenden Sie dabei keine abrasiven Schwämme oder Topfkratzer.

**Warnung!** Tauchen Sie das Gerät weder in Wasser noch in andere Flüssigkeiten. Die einzelnen Gerätekomponenten sind nicht spülmaschinenfest.

- Wischen Sie jede Gerätekomponente gründlich trocken.
- Setzen Sie alle Komponenten wieder zusammen.

### Zusammensetzung

- Stellen Sie das Gerät auf eine Arbeitsfläche.
- Das Gerät muss stabil sein. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel in Berührung mit Wasser oder Wärmequellen nicht kommt.
- Stellen Sie den Wasserbehälter durch die entsprechende Öffnung auf die Gerätebasis.
- Stellen Sie den Glasdeckel auf den Wasserbehälter.
- Installieren Sie in den Glasdeckel das Kochmedium.
- Beenden Sie die Zusammensetzung des Gerätes, indem Sie den Deckel aufsetzen.
- Ihr Gerät ist zur Verwendung bereit.

### Verwendung

**Anmerkung:** Einige Gerätekomponenten wurden während der Herstellung leicht geschmiert, deshalb kann ein schwacher Rauch aus dem Gerät bei der Erstverwendung steigen. Dies ist ganz normal und es wird nicht lange dauern.

- Demontieren Sie den Deckel, den Glasdeckel und die Gerätebasis.
- Nehmen Sie den Wasserbehälter und füllen Sie ihn mit Wasser, sodass das Wasser maximal 1 cm unter die Behälterkante reicht.
- Überfüllen Sie den Wasserbehälter nicht.
- Setzen Sie den Glasdeckel und die Abdeckung auf.
- Schließen Sie das Gerät ans Stromnetz an.

- Drehen Sie den Drehwähler zum Aufwärmen. Es erleuchten sich die LED-Anzeigen. Die Temperatur des Gerätes erhöht sich binnen ca. 20 Minuten.
- Öffnen Sie den Deckel und geben Sie in den Korb Würstchen. Die Würstchen können auch auf beide Halterseiten gehängt werden.
- Schließen Sie den Deckel und kochen Sie die Würstchen ungefähr 10 bis 15 Minuten.
- Stecken Sie inzwischen das Gebäck auf die Aufsteckdorne.
- Bestreichen oder bestreuen Sie den Hotdog mit Ketchup, Senf, Mayonnaise, Scharfsoße, Chilisoße, Bratkäse, Zwiebel oder Sauerkraut.
- Ihr Gerät ermöglicht Ihnen auch, auf dieselbe Weise Eier oder Mais zu kochen. Orientieren Sie sich dabei an folgender Tabelle:

8 weich gekochte Eier	7 Minuten
8 gekochte Eier	11 Minuten
6 hart gekochte Eier	20 Minuten
4 Maisähren	35 Minuten

## REINIGUNG UND PFLEGE

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen.
- Demontieren Sie den Deckel, die Glasabdeckung, das Gebäckgitter und den Wasserbehälter.
- Waschen Sie diese Komponenten mit Seife und Warmwasser. Verwenden Sie dabei einen weichen Schwamm und ein nicht-abrasives Reinigungsmittel.
- Wischen Sie die Gerätebasisstation und die Aufsteckdorne mit einem weichen feuchten Tuch.

**Warnung!** Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Einzelne Komponenten sind nicht spülmaschinenfest.

- Wischen Sie einzelne Gerätekomponenten nach der Reinigung gründlich trocken.

## Technische Angaben

Modell	GZ-460A
Leistung	450 W
Betriebsspannung	220-240 V 50/60 Hz

### **Anmerkung:**

Die Garantie ist auf dem mitgelieferten Garantieschein angegeben. Sie bezieht sich auf keine übliche Abnutzung. Der Hersteller trägt keine Verantwortung für eventuelle Schäden, die durch Verwendung oder Installation des Gerätes verursacht wurden. Die Garantie bezieht sich auf unsachgemäße, ungeeignete und unangemessene Verwendung des Gerätes nicht, die mit den Hinweisen in dieser Gebrauchsanleitung nicht in Übereinstimmung ist. Reparaturen des Gerätes, die in einer unautorisierten Servicestelle durchgeführt wurden, führen ebenfalls zum Verlust der Garantie.

### **Das Gerät ist ausschließlich zur Verwendung im Haushalt bestimmt.**

### **Entsorgung des Gerätes:**

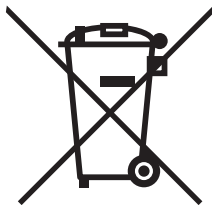
Wir bedanken uns, dass Sie folgende Empfehlungen einhalten:

- Entsorgen Sie dieses Gerät nicht mit üblichem Hausmüll.
- Örtliche Verwaltungen sind verpflichtet, ein Sammelsystem für diesen Produkttyp zu errichten.
- Wenn Sie dazu nähere Informationen brauchen, wenden Sie sich an Ihre örtliche Verwaltung.

Elektrische und elektronische Produkte enthalten tatsächlich gefährliche Stoffe, die negative Auswirkungen auf die Umwelt oder menschliche Gesundheit aufweisen, und sollten deshalb sachgemäß recycelt werden.

Es handelt sich um kein Vertragsdokument und visuelle Elemente können sich von den Abbildungen in dieser Gebrauchsanleitung leicht unterscheiden.

## Benutzerhinweise zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten (im Haushalt)



Dieses Symbol auf Produkten oder in begleitenden Dokumenten besagt, dass elektrische und elektronische Altgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Bringen Sie diese Altgeräte zu den eigens vom Staat eingerichteten Sammelstellen, wo sie kostenlos angenommen und ökologisch entsorgt werden. Alternativ in einigen Ländern können Sie die Altgeräte Ihrem lokalen Fachhändler beim Kauf eines neuen äquivalenten Produktes zurückgeben.

Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produktes helfen Sie bei der Vermeidung möglicher Umwelt- und Gesundheitsgefahren durch unkontrollierte Entsorgung. Weitere Hinweise zur Entsorgung erhalten Sie bei Ihrer Ortsverwaltung, dem Entsorgungsunternehmen oder Ihrem Fachhändler.

Eine unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Müll kann gemäß den nationalen Vorschriften bestraft werden.

### **Für Unternehmen in den EU-Ländern**

Wenn Sie elektrische und elektronische Altgeräte entsorgen wollen, verlangen Sie erforderliche Informationen von Ihrem Fachhändler oder Lieferanten.

### **Hinweise zur Entsorgung in anderen Ländern außerhalb der EU**

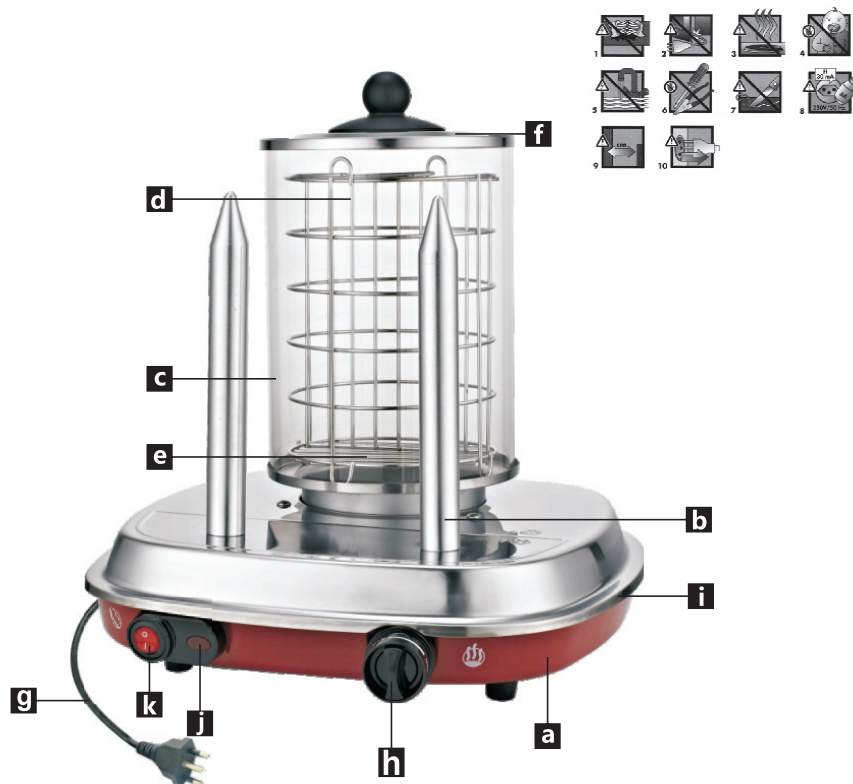
Dieses Symbol gilt nur in der EU.

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen wollen, verlangen Sie erforderliche Informationen über die sachgemäße Entsorgung von Ihrer Ortsverwaltung oder Ihrem Fachhändler.



You just get is GUZZANTI brand products, this product is carefully designed and has passed the certification of many tests. We thank you very much for your trust in our brand and hope the products can make you satisfied. Please read this manual carefully before using this product.

## TECHNICAL DOCUMENTATION



<b>a</b>	Base	<b>g</b>	Power cord
<b>b</b>	Heating a pillar	<b>h</b>	Switch knob for steam function
<b>c</b>	Cylinder glass	<b>i</b>	Switch control instructions
<b>d</b>	Food isolation frame	<b>j</b>	Indicator light for steam function
<b>e</b>	Food frame	<b>k</b>	Switch for toast function
<b>f</b>	Cover		

## GENERAL SAFETY RECOMMENDATIONS

This product only in the family use, any other USES cancel all additional security liability, please observe the way the use of standard operating procedures.

- This machine is not a toy.
  - Ban on children under the age of eight operations and use this machine.
  - Children above 8 years old with normal behavior ability can use this machine, The sensory or mental decrease or lack of experience and knowledge conditions including safety and dangerous people, please use this machine in guidance or supervision. This machine should not be given to children as toys. This machine cleaning and maintenance should not let the children do, unless they are over the age of 8 or under supervision.
1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
  2. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years
  3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
  4. The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
  5. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
  6. The appliance must not be immersed.
  7. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
    - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
    - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
    - farm houses bed and breakfast type environment



[symbol IEC 60417-5041 Caution, hot surface

- We must supervise children, to ensure that they do not play with the machine.
- Don't let the children will packaging bag (polystyrene plasticbags) setup this is a dangerous source.
- Do not use this machine if it is placed in water or any other liquid

## **Using this machine can not operate after wetting**

- The safety socket has an earthing device is connected with this machine.
- To ensure that the use of marker power supply voltage and machine nameplate on the same.
- If you must connect the extension line and socket, please ensure that the rated power connected to the extension line and the socket to bearing machine use, we recommend that you use the genuine products.
- Don't pull in use process equipment of the power cord and plug.
- If a fault occurs or dysfunctional, their repair is dangerous, such as the need to replace the power line, please find vendors professional service center for repair.
- Don't let the equipment exposed in the bad environment (snow, rain, sunshine. )
- If use other company's accessories, may cause damage of equipment.
- Don't be equipment for other purposes.
- Please make sure that the power is sufficient to drive equipment.
- In order to avoid overload of electric network, use carefully in the same line at the same time not and other high power consumption equipment.
- Power socket for connecting device must be very easy to obtain or to disconnect the device, at any time and if necessary.
- The equipment is not timer and remote control function.
- Do not use abrasive products repair or hard cleaning apparatus.
- Do not use steam cleaning machine to clean the device.



## **Noone beside the monitoring to unplug the power line plug of the equipment.**

- When not in use, the device must be removed.
- Device must unplug the power line in the following circumstances:
  - In after each use
  - Every time before cleaning
  - In the event of failure ror malfunction
  - In the long-term when not in use
- Don't put the device near the heat source, avoiding the power line contact and heating surface.
- Don't put the device body and the power line is immersed in water or any liquid.
- The device is only used for household and similar purposes, such as:
  - The kitchen corner reserved And the staff at the store, Professionals in the office and other environmental ;
  - Farm.
  - Live customers of the hotel Autolodge and other environment Residential property;
  - But the room does not provide the host and for commercial use.

## **Special safety recommendations**

- Equipment is not into the cooking pot. At least the device stops after 30 minutes.
- When the equipment on the base cover and a heating rod gets very hot, be careful not to touch, other wise there will be danger of scald.
- Do not use the device of the cooking pot without water.
- Do not move when the equipment works.
- Any operation and maintenance no dressing power, even if the device It is no use.
- Can not wash the device for dishwasher.
- Ensure that the power line of the device does not contact the heat.
- As long as the equipment is still hot, to put it in the air in the natural cooling.
- Don't equipment as the auxiliary heating device
- Don't take combustible material into the device,such as paper, cardboard, plastic film...

- Non food or food packaging prior removal do not use, including all of the wrapping paper, aluminum or food film.
- Do not operate the device in a wall furniture, or a nearby shelf material (flammable decorative cloth, paper, cardboard...).
- Plane placed equipment when it is working to smooth and there is enough space.
- Don't put the device directly to work on the tablecloth.
- Don't put the device directly work on the fragile surface (glass table, wooden furniture...)
- Don't put the device on the side of the combustible or running equipment.
- In the event of equipment failure fire don't watered, but can be used wet towels cover put out.
- Do not rinse equipment.
- If you do not use the device, make sure it is "out of service" , if it is not in use and have not unplugged from the outlet.
- Proposed to consider the device to get the designated repair point do regular checks. In order to avoid danger, if the device power cord, power plug or appliance is damaged, do not use.

## PROFESSIONAL SERVICE CENTER

### Vendors authorization and approval or repair.

In the event of a fault or mistake operation, equipment must be made by the seller authorized service center professional repair .You can search the Internet from your authorization is close to the vendor's service center.

## BEFORE FIRST USE

- The device out of the box.
- Remove the plastic bags, cardboard and paper to protect various parts of the hot dog and then remove all stickers.
- First put the equipment on the cover surface, heating aluminum rod, glass tube, a cooking pot And the lid clean, at the same time, attention to the use of non abrasive sponge.

**Warning!** Do not immerse the appliance in water or other liquids. Do not wash parts in the dishwasher.

- Each component is carefully wipe.
- Reassemble.

### Mounting

- Place the appliance on a work table.
- Place the machine stable, do not touch the power cord Water or heat.
- Place the water tank through the opening provided for this purpose in the base of the appliance.
- Please put the glass cylinder is placed in the water tank.
- Install the cooking medium in the glass cylinder.
- Finish by adding the lid.
- Your device is ready for use.

### Mounting

**Note:** Some parts of the machine have been lightly greased during manufacture. This may be the fact that the appliance generates a little smoke during initial use. This is perfectly normal and will not last long

- Remove the lid, the glass cylinder and the firing tray.
- Remove the water tank and fill it with water up to 1 cm from the edge maximum.
- Keep the tank may overflow water droplets dry place.
- Place the glass cylinder, the sagger and lid.
- Connect your device.

- Turn the knob on the heater and LED lights. The unit will then rise in temperature for approximately 20 minutes.
- Open the lid and place the sausages in the basket. For your convenience, you can suspend sausage pairs on either side of the sagger.
- Close the lid and cook the sausages for 10-15 minutes.
- Meanwhile, place half a baguette or bun on the heating peaks.
- Join your Hot Dogs ketchup, mustard, mayonnaise, hot sauce, chili, grated cheese, onions, sauerkraut ..
- Your device also allows you to cook in the same way as sausages, eggs or maize. You will find below a cooking guide:

8 eggs to eggshell	7 minutes
8 boiled eggs	11 minutes
6 hard-boiled eggs	20 minutes
4 ears of corn	35 minutes

## CARE AND CLEANING

- Disconnect the device for cooling.
- Remove the lid, the glass cylinder, the firing support and the water tank.
- Wash these items with soap and warm water, making sure to use a soft sponge and a nonabrasive detergent, replace them in the dishwasher.
- Wipe the base of the appliance and heating peaks with a soft damp cloth.

**Warning!** Do not immerse the appliance in water or other liquids. Do not wash parts in the dishwasher.

- Dry carefully the different elements of the device before reassembly.

## Specifications

Model	GZ-460A
Power	450 W
Operating Voltage	220-240 V 50/60 Hz

Note:

The warranty is defined on the ballot warranty seal. It does not cover normal wear, the manufacturer can not be held responsible for any damage caused by use or installation. Incorrect, improper, wrong, unreasonable, not in accordance with the instructions, or repairs performed by unqualified personnel.

### Device exclusively for home use.

#### **Destruction of the device:**

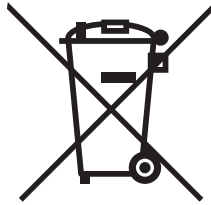
Thank you to follow the recommendations below:

- You do not to dispose of this product with household waste.
- A separate collection system for this type of product is established by municipalities,
- You must check with your municipality to find out the locations.

Indeed, electrical and electronic products contain hazardous substances that have adverse effects on the environment or human health and should be recycled.

Noncontractual document and visual-Features may be modified.

# DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on products or original documents means that used electric or electronic products must not be added to ordinary municipal waste. For proper disposal, renewal and recycling hand over these appliances to determined collection points. Alternatively, in some European Union states or other European countries you may return your appliances to the local retailer when buying an equivalent new appliance. Correct disposal of this product helps save valuable natural resources and prevents potential negative effects on the environment and human health, which could result from improper waste disposal. Ask your local authorities or collection facility for more details. In accordance with national regulations penalties may be imposed for the incorrect disposal of this type of waste.

## **For business entities in European Union states**

If you want to dispose of electric or electronic appliances, ask your retailer or supplier for the necessary information.

## **Disposal in other countries outside the European Union.**

This symbol is valid in the European Union. If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from the local council or from your retailer.